



**STATEMENT
OF
TREATIES AND INTERNATIONAL
AGREEMENTS**

**Registered or filed and recorded
with the Secretariat during
the month of March 2016**

**RELEVÉ
DES
TRAITÉS ET ACCORDS
INTERNATIONAUX**

**Enregistrés ou classés et inscrits
au répertoire au Secrétariat pendant
le mois de mars 2016**



**STATEMENT
OF
TREATIES AND INTERNATIONAL
AGREEMENTS**

**Registered or filed and recorded
with the Secretariat during
the month of March 2016**

**RELEVÉ
DES
TRAITÉS ET ACCORDS
INTERNATIONAUX**

**Enregistrés ou classés et inscrits
au répertoire au Secrétariat pendant
le mois de mars 2016**

**Copyright © United Nations 2016
All rights reserved
Printed by the United Nations Publishing Section, New York**

**Print ISBN #: 978-92-1-980046-5
eISBN : 978-92-1-057878-3**

**Copyright © Nations Unies 2016
Tous droits réservés
Imprimé par la Section de la publication des Nations Unies, New York**

TABLE OF CONTENTS

Note by the Secretariat.....	5
Part I. Original treaties and international agreements registered during the month of March 2016: Nos. 53490 to 53563	7
Part II. Original treaties and international agreements filed and recorded during the month of March 2016: No. 1378	16
Annex A. Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat	17
Annex C. Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat of the League of Nations	25
Corrigenda to Statements of Treaties and International Agreements registered or filed and recorded with the Secretariat	26
Alphabetical Index	27

TABLE DES MATIÈRES

Note du Secrétariat.....	35
Partie I. Traités et accords internationaux enregistrés pendant le mois de mars 2016: Nos 53490 à 53563	37
Partie II. Traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire pendant le mois de mars 2016: No 1378.....	46
Annexe A. Ratifications, adhésions, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat	47
Annexe C. Ratifications, adhésions, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat de la Société des Nations	56
Rectificatifs concernant des Relevés des traités ou accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat	57
Index alphabétique	59

Note by the Secretariat

1. Under Article 102 of the Charter of the United Nations every treaty and every international agreement entered into by a Member of the United Nations after the coming into force of the Charter must be registered with the Secretariat and published by it. The General Assembly, by Resolution 97 (I) of 14 December 1946, adopted Regulations to give effect to Article 102 of the Charter. These Regulations were last amended on 19 December 1978 ("the Regulations").

2. Under article 1 of the Regulations, parties are required to effect the registration of every treaty or international agreement subject to registration concluded by them. Under article 4 of the Regulations, the United Nations is required to register ex officio every treaty or international agreement which is subject to registration where the United Nations (i) is a party to the treaty or agreement, (ii) has been authorized by a treaty or agreement to effect registration, or (iii) is the depositary of a multilateral treaty or agreement. The specialized agencies may also register treaties in certain specific cases. The Regulations also provide in article 10 for the filing and recording of certain categories of treaties and international agreements other than those subject to registration under Article 102 of the Charter. The Secretariat is designated in Article 102 as the organ with which registration or filing and recording is effected.

3. The present Statement is issued monthly by the Office of Legal Affairs of the Secretariat pursuant to article 13 of the Regulations.

4. Part I contains a statement of treaties and international agreements registered in accordance with article 1 of the Regulations. Part II contains a statement of treaties and international agreements filed and recorded in accordance with article 10 of the Regulations. With regard to each treaty or international agreement registered or filed and recorded, the following information is provided: registration or recording number, title, date of conclusion, date and method of entry into force, languages in which it was concluded, name of the authority which initiated the formality of registration or filing and recording and date of that formality. Annexes to the Statement contain subsequent actions concerning treaties and international agreements registered or filed and recorded with the Secretariat of the United Nations or registered with the Secretariat of the League of Nations. These actions can be in the form of supplementary agreements, agreements which amend or modify previously registered agreements, or certified statements. Certified statements are composed of data only, such as ratifications, accessions, etc.

5. Under Article 102 of the Charter and the Regulations, the Secretariat is responsible for the registration and publication of treaties. In respect of ex officio registration and filing and recording, where the Secretariat has responsibility for initiating action under the Regulations, it has authority for dealing with all aspects of the responsibility.

6. In other cases, when treaties and international agreements are submitted by a party for the purpose of registration or filing and recording, they are first examined by the Secretariat in order to ascertain (i) whether they fall within the category of agreements requiring registration or are subject to filing and recording, and (ii)

whether the technical requirements of the Regulations are met. It is noted that an authoritative body of practice relating to registration has been developed in the League of Nations and the United Nations. In some cases, the Secretariat may find it necessary to consult with the registering party concerning the question of registrability. However, since the terms "treaty" and "international agreement" have not been defined in the Charter or in the Regulations, the Secretariat follows the principle of respecting the position of the Member State submitting an instrument for registration that in so far as that party is concerned the instrument is a treaty or an international agreement within the meaning of Article 102. Therefore registration of an instrument submitted by a Member State does not imply a judgement by the Secretariat on the nature of the instrument, the status of a party, or any similar question. It is the understanding of the Secretariat that its action does not confer on the instrument the status of a treaty or an international agreement if it does not already have that status and does not confer on a party a status which it would not otherwise have.

7. The obligation to register rests on the Member State and the purpose of Article 102 of the Charter is to give publicity to all treaties and international agreements subject to registration. Under paragraph 2 of Article 102, no party to a treaty or international agreement subject to registration, which has not been registered, may invoke that treaty or agreement before any organ of the United Nations.

Publication of treaties and international agreements

8. Pursuant to article 12 of the Regulations, treaties and international agreements registered or filed and recorded are published in the United Nations Treaty Series (UNTS) in their original language or languages, together with a translation in English and French, as necessary. By its resolution 33/141 A of 19 December 1978, the General Assembly gave the Secretariat the option not to publish in extenso certain categories of bilateral treaties or international agreements belonging to one of the following categories:

- (a) Assistance and co-operation agreements of limited scope concerning financial, commercial, administrative or technical matters;
- (b) Agreements relating to the organization of conferences, seminars or meetings;
- (c) Agreements that are to be published otherwise than in the UNTS by the United Nations Secretariat or by a specialized or related agency.

9. By its resolution 52/153 of 15 December 1997, the General Assembly extended this option to multilateral treaties falling within the terms of article 12 (2) (a) to (c).

10. In accordance with article 12 (3) of the Regulations, those treaties and international agreements that the Secretariat intends not to publish in extenso are identified in the Statement by an asterisk preceding the title.

UNTS volumes published since 1946 are available on the United Nations Web site at: <https://treaties.un.org>

Part I. Original treaties and international agreements registered during the month of March 2016: Nos. 53490 to 53563

No. 53490. **Multilateral**

Agreement on Establishing the Center of Excellence in Finance (CEF).
Bled, 3 September 2013

Entry into force: 28 December 2014, in accordance with article 28

Participant	Ratification	
Bulgaria	19 Aug	2014
Slovenia	21 Jul	2014
The former Yugoslav Republic of Macedonia	28 Nov	2014

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Slovenia, 4 March 2016

Note: See also annex A, No. 53490

No. 53491. **International Bank for Reconstruction and Development and Seychelles**

* Loan Agreement (Third Sustainability and Competitiveness Development Policy Loan) between the Republic of Seychelles and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 12 March 2012). Washington, 9 October 2014

Entry into force: 31 December 2014 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 15 March 2016

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 53492. **International Bank for Reconstruction and Development and Seychelles**

* Loan Agreement (Disaster Risk Management Development Policy Loan With a Catastrophe Deferred Drawdown Option) between the Republic of Seychelles and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 12 March 2012). Washington, 9 October 2014

Entry into force: 9 October 2014 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 15 March 2016

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 53493. **International Bank for Reconstruction and Development and Nigeria**

* Loan Agreement (Development Finance Project) between the Federal Republic of Nigeria and the International Bank for

Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 12 March 2012). Abuja, 25 February 2015

Entry into force: 8 May 2015 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 15 March 2016

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 53494. **International Development Association and Nepal**

* Financing Agreement (Earthquake Housing Reconstruction Project) between Nepal and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 31 July 2010). Kathmandu, 14 August 2015

Entry into force: 28 January 2016 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 15 March 2016

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 53495. **International Bank for Reconstruction and Development and Lebanon**

* Loan Agreement (Lebanon Environmental Pollution Abatement Project) between the Lebanese Republic and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 12 March 2012). Beirut, 24 October 2014

Entry into force: 28 January 2016 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 15 March 2016

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 53496. **International Bank for Reconstruction and Development and Ukraine**

* Loan Agreement (Road Sector Development Project) between Ukraine and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 12 March 2012). Kiev, 19 November 2015

Entry into force: 11 February 2016 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 15 March 2016

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 53497. International Bank for Reconstruction and Development and Morocco

* Loan Agreement (Urban Transport Program) between the Kingdom of Morocco and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 12 March 2012). Rabat, 21 December 2015

Entry into force: 15 January 2016 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 15 March 2016

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 53498. International Development Association and Papua New Guinea

* Financing Agreement (Urban Youth Employment Project) between the Independent State of Papua New Guinea and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 31 July 2010). Port Moresby, 3 March 2011

Entry into force: 2 November 2011 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 15 March 2016

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 53499. International Bank for Reconstruction and Development and Turkey

* Loan Agreement (Additional Financing for Land Registry and Cadastre Modernization Project) between the Republic of Turkey and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 12 March 2012). Ankara, 30 November 2015

Entry into force: 29 January 2016 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 15 March 2016

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 53500. International Development Association and Bolivia (Plurinational State of)

* Financing Agreement (Additional Financing for Community Investment in Rural Areas Project) between the Plurinational State of Bolivia and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 31 July 2010). La Paz, 16 November 2015

Entry into force: 15 February 2016 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 15 March 2016

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 53501. International Bank for Reconstruction and Development and Dominican Republic

* Loan Agreement (Integrated Social Protection and Promotion Project) between the Dominican Republic and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 12 March 2012). Santo Domingo, 23 March 2015

Entry into force: 28 October 2015 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 15 March 2016

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 53502. International Bank for Reconstruction and Development and Morocco

* Loan Agreement (Large Scale Irrigation Modernization Project) between the Kingdom of Morocco and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 12 March 2012). Rabat, 26 October 2015

Entry into force: 8 February 2016 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 15 March 2016

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 53503. International Development Association and Uganda

* Financing Agreement (North Eastern Road-Corridor Asset Management Project) between the Republic of Uganda and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 31 July 2010). Kampala, 16 February 2015

Entry into force: 1 July 2015 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 15 March 2016

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 53504. International Bank for Reconstruction and Development and China

* Loan Agreement (Guizhou Tongren Rural Transport Project) between the People's Republic of China and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 12 March 2012). Beijing, 29 October 2015

Entry into force: 27 January 2016 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 15 March 2016

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 53505. International Bank for Reconstruction and Development and Argentina

- * Loan Agreement (Protecting Vulnerable People Against Noncommunicable Diseases Project) between the Argentine Republic and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 12 March 2012). Lima, 9 October 2015

Entry into force: 20 November 2015 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 15 March 2016

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 53506. International Development Association and Tonga

- * Financing Agreement (Amending and Restating the Original Financing Agreement) (Tonga Transport Sector Consolidation Project) between the Kingdom of Tonga and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 31 July 2010). Nuku'alofa, 18 November 2015

Entry into force: 19 January 2016 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 15 March 2016

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 53507. International Bank for Reconstruction and Development and Indonesia

- * Loan Agreement (First Indonesia Sustainable and Inclusive Energy Development Policy Loan) between the Republic of Indonesia and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 12 March 2012). Jakarta, 4 December 2015

Entry into force: 4 January 2016 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 15 March 2016

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 53508. International Development Association and Honduras

- * Financing Agreement (First Fiscal Sustainability and Enhanced Competitiveness Development Policy Financing) between the Republic of Honduras and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 31 July 2010). Washington, 15 December 2015

Entry into force: 28 December 2015 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 15 March 2016

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 53509. International Bank for Reconstruction and Development and Turkey

- * Guarantee Agreement (Micro Small and Medium Enterprise Project and Large Enterprise Supply Chain Finance Project) between the Republic of Turkey and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 12 March 2012). Ankara, 28 December 2015

Entry into force: 21 January 2016 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 15 March 2016

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 53510. International Bank for Reconstruction and Development and Colombia

- * Loan Agreement (First Sustainable Development and Green Growth Development Policy Loan) between the Republic of Colombia and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 12 March 2012). Bogota, 11 December 2015

Entry into force: 17 December 2015 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 15 March 2016

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 53511. Multilateral

Agreement on the Eurasian Group on combating money laundering and financing of terrorism (with regulation). Moscow, 16 June 2011

Entry into force: 28 March 2012, in accordance with article 12

Participant	Ratification and Notification (n)	
Belarus	24 Jan	2012
India	20 Mar	2012
Tajikistan	6 Mar	2012
Turkmenistan	27 Feb	2012
Uzbekistan	23 Jan	2012

Authentic texts: Chinese, English and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Eurasian Group on combating money laundering and financing of terrorism (EAG), 1 March 2016

Note: See also annex A, No. 53511

No. 53512. Austria and Turkmenistan

Convention between the Government of the Republic of Austria and the Government of Turkmenistan for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income and on capital (with protocol). Vienna, 12 May 2015

Entry into force: 1 February 2016, in accordance with article 27

Authentic texts: English, German, Russian and Turkmen

Registration with the Secretariat of the United Nations: Austria, 2 March 2016

No. 53513. Turkey and Sudan

Framework Agreement between the Government of the Republic of Turkey and the Government of the Republic of Sudan on the training, technical and scientific cooperation in the military field. Istanbul, 10 May 2011

Entry into force: 27 August 2015 by notification, in accordance with article XVIII

Authentic texts: Arabic, English and Turkish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Turkey, 30 March 2016

No. 53514. Preparatory Commission for the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty Organization and Turkmenistan

Agreement between the Preparatory Commission for the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty Organization and the Government of Turkmenistan on the conduct of activities, including post-certification activities, relating to international monitoring facilities for the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty (with appendix). Ashgabat, 12 December 2015

Entry into force: 28 December 2015 by notification, in accordance with article 22

Authentic texts: English and Turkmen

Registration with the Secretariat of the United Nations: Preparatory Commission for the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty Organization, 11 March 2016

No. 53515. Austria and China

Agreement between the Republic of Austria and the People's Republic of China on the promotion and reciprocal protection of investments (with protocol). Beijing, 12 September 1985

Entry into force: 11 October 1986, in accordance with article 11

Authentic texts: Chinese and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Austria, 23 March 2016

Note: See also annex A, No. 53515

See article 10 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 53516. Germany and The former Yugoslav Republic of Macedonia

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Macedonian Government concerning financial cooperation in 2013 (for the project Energy Efficiency and Renewable Energy Programme Phase IV - Bitola District Heating). Skopje, 29 December 2015

Entry into force: 29 December 2015 by signature, in accordance with article 5

Authentic texts: German and Macedonian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 11 March 2016

No. 53517. Finland and China

Agreement between the Government of the Republic of Finland and the Government of the People's Republic of China for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income (with protocol). Beijing, 25 May 2010

Entry into force: 25 November 2010, in accordance with article 28

Authentic texts: Chinese, English and Finnish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Finland, 9 March 2016

No. 53518. Germany and Colombia

* Exchange of notes constituting an arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Colombia concerning financial cooperation in the Project "Environmental Sector Reform Programme, Phase I". Bogota, 25 June and 21 July 2015

Entry into force: 21 July 2015 by the exchange of the said notes

Authentic texts: German and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 11 March 2016

No. 53519. Germany and Zambia

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Zambia concerning financial cooperation in 2014. Lusaka, 12 November 2015

Entry into force: 12 November 2015 by signature, in accordance with article 6

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 23 March 2016

No. 53520. Germany and Tunisia

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Tunisia concerning financial cooperation in 2013. Tunis, 11 September 2015

Entry into force: 16 February 2016 by notification, in accordance with article 6

Authentic texts: Arabic, French and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 23 March 2016

No. 53521. Germany and United States of America

* Exchange of notes constituting an arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America regarding the granting of exemptions and benefits to enterprises charged with providing analytical support services for the United States Forces stationed in the Federal Republic of Germany "Digital Management, Inc. (DOCPER-AS-127-01) (VN 290)". Berlin, 25 February 2016

Entry into force: 25 February 2016, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 23 March 2016

No. 53522. Belgium and Organization of the Islamic Conference

Headquarters Agreement between the Kingdom of Belgium and the Organisation of the Islamic Conference. Brussels, 4 February 2011

Entry into force: 1 March 2016, in accordance with article 33

Authentic texts: Dutch, English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: Belgium, 22 March 2016

No. 53523. Germany and Ethiopia

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia concerning financial cooperation in 2015. Addis Ababa, 16 December 2015

Entry into force: 16 December 2015 by signature, in accordance with article 5

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 1 March 2016

No. 53524. Germany and Nigeria

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Federal Republic of Nigeria concerning financial cooperation in 2009 and 2013. Abuja, 21 December 2015

Entry into force: 21 December 2015 by signature, in accordance with article 6

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 11 March 2016

No. 53525. Germany and United States of America

* Exchange of Notes constituting an arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America regarding the granting of exemptions and benefits to enterprises charged with providing analytical support services for the United States Forces stationed in the Federal Republic of Germany "Decypher Technologies, Ltd. (DOCPER-AS-129-01) (VN 293)". Berlin, 25 February 2016

Entry into force: 25 February 2016, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 23 March 2016

No. 53526. Germany and United States of America

* Exchange of notes constituting an arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America regarding the granting of exemptions and benefits to enterprises charged with providing analytical support services for the United States Forces stationed in the Federal Republic of Germany "L-3 National Security Solutions, Inc. (DOCPER-AS-128-01) (VN 291)". Berlin, 25 February 2016

Entry into force: 25 February 2016, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 23 March 2016

No. 53527. Germany and United States of America

* Exchange of notes constituting an arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America regarding the granting of exemptions and benefits to enterprises charged with providing analytical support services for the United States Forces stationed in the Federal Republic of Germany "Jacobs Technology, Inc. (DOCPER-AS-96-01) (VN 550)". Berlin, 29 September 2015

Entry into force: 29 September 2015, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 23 March 2016

No. 53528. Germany and United States of America

* Exchange of notes constituting an arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America regarding the granting of exemptions and benefits to enterprises charged with providing analytical support services for the United States Forces stationed in the Federal Republic of Germany "Lockheed Martin Corporation (DOCPER-AS-88-04) (VN 600)". Berlin, 29 September 2015

Entry into force: 29 September 2015, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 11 March 2016

No. 53529. Germany and Niger

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of the Niger concerning financial cooperation in 2014. Niamey, 11 December 2015

Entry into force: 11 December 2015 by signature, in accordance with article 5

Authentic texts: French and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 4 March 2016

No. 53530. Germany and Niger

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of the Niger regarding technical cooperation in 2013/2014. Niamey, 11 December 2015

Entry into force: 11 December 2015 by signature, in accordance with article 5

Authentic texts: French and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 4 March 2016

No. 53531. Germany and Mexico

* Exchange of notes constituting an arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United Mexican States concerning financial cooperation. Mexico City, 11 and 27 November 2015

Entry into force: 27 November 2015, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic texts: German and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 4 March 2016

No. 53532. Germany and Mexico

* Exchange of notes constituting an arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United Mexican States concerning financial cooperation. Mexico City, 11 and 27 November 2015

Entry into force: 27 November 2015, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic texts: German and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 4 March 2016

No. 53533. Germany and United States of America

* Exchange of notes constituting an arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the

Government of the United States of America regarding the granting of exemptions and benefits to enterprises charged with providing analytical support services for the United States Forces stationed in the Federal Republic of Germany "Beshenich Muir & Associates, LLC. (DOCPER-AS-134-01) (VN 174)". Berlin, 11 February 2016

Entry into force: 11 February 2016, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 11 March 2016

No. 53534. Germany and United States of America

* Exchange of notes constituting an arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America regarding the granting of exemptions and benefits to enterprises charged with providing analytical support services for the United States Forces stationed in the Federal Republic of Germany "Visual Awareness Technologies & Consulting, Inc. (DOCPER-AS-79-02) (VN 40)". Berlin, 29 September 2015

Entry into force: 29 September 2015, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 11 March 2016

No. 53535. Germany and United States of America

* Exchange of notes constituting an arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America regarding the granting of exemptions and benefits to enterprises charged with providing analytical support services for the United States Forces stationed in the Federal Republic of Germany "GeoEye Analytics, Inc., a DigitalGlobe, Inc. company (DOCPER-AS-96-01) (VN 546)". Berlin, 29 September 2015

Entry into force: 29 September 2015, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 23 March 2016

No. 53536. Germany and United States of America

* Exchange of notes constituting an arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America regarding the granting of exemptions and benefits to enterprises charged with providing analytical support services for the United States Forces stationed in the Federal Republic of Germany "Booz Allen Hamilton, Inc. (DOCPER-AS-39-38) (VN 424)". Berlin, 28 January 2016

Entry into force: 28 January 2016, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 23 March 2016

No. 53537. Germany and United States of America

* Exchange of notes constituting an arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America regarding the granting of exemptions and benefits to enterprises charged with providing analytical support services for the United States Forces stationed in the Federal Republic of Germany "General Dynamics Information Technology, Inc. (DOCPER-AS-71-05) (VN 292)". Berlin, 25 February 2016

Entry into force: 25 February 2016, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 23 March 2016

No. 53538. Germany and United States of America

* Exchange of Notes constituting an arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America regarding the granting of exemptions and benefits to enterprises charged with providing analytical support services for the United States Forces stationed in the Federal Republic of Germany "SOS International, LLC (DOCPER-AS-73-06) (VN 288)". Berlin, 25 February 2016

Entry into force: 25 February 2016, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 11 March 2016

No. 53539. Germany and France

Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the French Republic concerning the recognition of qualifications, degrees and periods of study in the higher education sector (with annex). Berlin, 31 March 2015

Entry into force: 27 October 2015 by notification, in accordance with article 8

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 4 March 2016

No. 53540. Germany and United States of America

* Exchange of notes constituting an arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America regarding the granting of exemptions and benefits to enterprises charged with providing analytical support services for the United States Forces stationed in the Federal Republic of Germany "Mission Essential Personnel, LLC (DOCPER-AS-126-01) (VN 289)". Berlin, 25 February 2016

Entry into force: 25 February 2016, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 11 March 2016

No. 53541. Germany and United States of America

- * Exchange of notes constituting an arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America regarding the granting of exemptions and benefits to enterprises charged with providing analytical support services for the United States Forces stationed in the Federal Republic of Germany "Cubic Applications, Inc. (DOCPER-AS-03-10) (VN 254)". Berlin, 18 December 2015

Entry into force: 18 December 2015, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 11 March 2016

No. 53542. Germany and United States of America

- * Exchange of notes constituting an arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America regarding the granting of exemptions and benefits to enterprises charged with providing analytical support services for the United States Forces stationed in the Federal Republic of Germany "Leidos, Inc.(DOCPER-AS-125-01) (VN 287)". Berlin, 11 February 2016

Entry into force: 11 February 2016, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 11 March 2016

No. 53543. Germany and United States of America

- * Exchange of notes constituting an arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America regarding the granting of exemptions and benefits to enterprises charged with providing analytical support services for the United States Forces stationed in the Federal Republic of Germany "Tasc, Inc. (DOCPER-AS-80-04) (VN 82)". Berlin, 11 February 2016

Entry into force: 11 February 2016, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 11 March 2016

No. 53544. Germany and Nigeria

- * Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Federal Republic of Nigeria concerning financial cooperation (Grant) in 2015. Abuja, 21 December 2015

Entry into force: 21 December 2015 by signature, in accordance with article 6

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 11 March 2016

No. 53545. Germany and United States of America

- * Exchange of notes constituting an arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America regarding the granting of exemptions and benefits to enterprises charged with providing analytical support services for the United States Forces stationed in the Federal Republic of Germany "Intelligence Communications and Engineering, Inc. (DOCPER-AS-131-01) (VN 457)". Berlin, 18 December 2015

Entry into force: 18 December 2015, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 30 March 2016

No. 53546. Germany and United States of America

- * Exchange of notes constituting an arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America regarding the granting of exemptions and benefits to enterprises charged with providing analytical support services for the United States Forces stationed in the Federal Republic of Germany "General Dynamics Information Technology (DOCPER-AS-71-01) (VN 454)". Berlin, 30 November 2015

Entry into force: 30 November 2015, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 30 March 2016

No. 53547. Germany and United States of America

- * Exchange of notes constituting an arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America regarding the granting of exemptions and benefits to enterprises charged with providing analytical support services for the United States Forces stationed in the Federal Republic of Germany "Cubic Applications, Inc. (DOCPER-AS-03-13) (VN 455)". Berlin, 11 February 2016

Entry into force: 11 February 2016, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 30 March 2016

No. 53548. Germany and United States of America

- * Exchange of notes constituting an arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America regarding the granting of exemptions and benefits to enterprises charged with providing analytical support services for the United States Forces stationed in the Federal Republic of Germany "Booz Allen Hamilton, Inc. (DOCPER-AS-39-20) (VN 419)". Berlin, 25 February 2016

Entry into force: 25 February 2016, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 30 March 2016

No. 53549. Germany and United States of America

- * Exchange of notes constituting an arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America regarding the granting of exemptions and benefits to enterprises charged with providing analytical support services for the United States Forces stationed in

the Federal Republic of Germany "Booz Allen Hamilton, Inc. (DOCPER-AS-39-27) (VN 323)". Berlin, 25 February 2016

Entry into force: 25 February 2016, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 30 March 2016

Madagascar	25 Nov	2008	AA
Senegal	28 Nov	2008	
Togo	4 Nov	2008	AA
Zambia	22 Dec	2008	AA

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: African Legal Support Facility, 1 March 2016

Note: See also annex A, No. 53553

No. 53550. **Germany and United States of America**

* Exchange of notes constituting an arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America regarding the granting of exemptions and benefits to enterprises charged with providing analytical support services for the United States Forces stationed in the Federal Republic of Germany "Booz Allen Hamilton, Inc. (DOCPER-AS-39-36) (VN 175)". Berlin, 25 February 2016

Entry into force: 25 February 2016, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 30 March 2016

No. 53554. **Finland and India**

Agreement between the Republic of Finland and the Republic of India for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income (with protocol). Helsinki, 15 January 2010

Entry into force: 19 April 2010, in accordance with article 29

Authentic texts: English, Finnish, Hindi and Swedish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Finland, 9 March 2016

No. 53551. **Germany and United States of America**

* Exchange of notes constituting an arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America regarding the granting of exemptions and benefits to enterprises charged with providing analytical support services for the United States Forces stationed in the Federal Republic of Germany "Six3 Intelligence Solutions, Inc. (DOCPER-AS-109-01) (VN 502)". Berlin, 25 February 2016

Entry into force: 25 February 2016, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 30 March 2016

No. 53555. **Finland and Poland**

Convention between the Republic of Finland and the Republic of Poland for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income. Helsinki, 8 June 2009

Entry into force: 11 March 2010, in accordance with article 26

Authentic texts: English, Finnish and Polish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Finland, 9 March 2016

No. 53552. **Germany and United States of America**

* Exchange of notes constituting an arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America regarding the granting of exemptions and benefits to enterprises charged with providing analytical support services for the United States Forces stationed in the Federal Republic of Germany "CACI-WGI, Inc. (DOCPER-AS-104-02) (VN 337)". Berlin, 25 February 2016

Entry into force: 25 February 2016, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 30 March 2016

No. 53556. **Finland and Kazakhstan**

Agreement between the Government of the Republic of Finland and the Government of the Republic of Kazakhstan for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income (with protocol). Helsinki, 24 March 2009

Entry into force: 5 August 2010, in accordance with article 26

Authentic texts: English, Finnish, Kazakh, Russian and Swedish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Finland, 9 March 2016

No. 53557. **Finland and Morocco**

Agreement between the Republic of Finland and the Kingdom of Morocco for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income. Helsinki, 7 April 2006

Entry into force: 20 October 2012, in accordance with article 29

Authentic texts: Arabic, Finnish, French and Swedish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Finland, 9 March 2016

No. 53553. **Multilateral**

Agreement for the establishment of the African Legal Support Facility. Tunis, 19 June 2008

Entry into force: 22 December 2008, in accordance with article XXVII

No. 53558. **Finland and Tajikistan**

Agreement between the Government of the Republic of Finland and the Government of the Republic of Tajikistan for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income (with protocol). Helsinki, 24 October 2012

Entry into force: 5 September 2013, in accordance with article 27

Authentic texts: English, Finnish and Tajik

Registration with the Secretariat of the United Nations: Finland, 9 March 2016

Participant	Ratification, Accession (a), Acceptance (A) and Approval (AA)		
Djibouti	11 Dec	2008	AA
Ethiopia	2 Dec	2008	AA
Guinea-Bissau	19 Sep	2008	A

No. 53559. Finland and Uruguay

Agreement between the Republic of Finland and the Oriental Republic of Uruguay for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and on capital (with protocol). Montevideo, 13 December 2011

Entry into force: 6 February 2013, in accordance with article 27

Authentic texts: English, Finnish and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Finland, 9 March 2016

No. 53560. Finland and United States of America

Agreement between the Government of the Republic of Finland and the Government of the United States of America to improve international tax compliance and to implement FATCA (with annexes and memorandum of understanding). Helsinki, 5 March 2014

Entry into force: 20 February 2015 by notification, in accordance with article 10

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Finland, 9 March 2016

No. 53561. Finland and Turkey

Agreement between the Republic of Finland and the Republic of Turkey for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income (with protocol). Istanbul, 6 October 2009

Entry into force: 4 May 2012, in accordance with article 28

Authentic texts: English, Finnish and Turkish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Finland, 9 March 2016

No. 53562. United Nations and Netherlands (in respect of Aruba)

* Exchange of letters constituting an Agreement between the Government of the Kingdom of the Netherlands, on behalf of the Government of Aruba, and the United Nations regarding the hosting the Aruba Public-Private Partnerships Conference, to be held in Oranjestad, Aruba, from 22 to 24 March 2016. New York, 18 March 2016

Entry into force: 18 March 2016, in accordance with the provisions of the said letters

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 18 March 2016

See article 11 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 53563. Turkey and Bosnia and Herzegovina

Agreement between the Government of the Republic of Turkey and the Council of Ministers of Bosnia and Herzegovina on cooperation in the field of health. Ankara, 11 May 2010

Entry into force: 14 September 2015 by notification, in accordance with article 7

Authentic texts: Bosnian, Croatian, English, Serbian and Turkish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Turkey, 1 March 2016

Part II. Original treaties and international agreements filed and recorded during the month of March 2016: No. 1378

No. 1378. United Nations and World Tourism Organization

Agreement between the United Nations and the World Tourism Organization (with protocol). Beijing, 24 October 2003, and New York, 23 December 2003

Entry into force: 23 December 2013, in accordance with article 21

Authentic texts: English and French

Filing and recording with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 1 March 2016

See article 10 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

Annex A. Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat

No. 2997. **Multilateral**

Statute of The Hague Conference on Private International Law (revised text). The Hague, 9 and 31 October 1951

Acceptance

Republic of Moldova

Deposit of instrument with the Government of the Netherlands: 16 March 2016

Date of effect: 16 March 2016

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 23 March 2016

No. 9464. **Multilateral**

International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination. New York, 7 March 1966

Declaration under article 14 (1)

El Salvador

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 23 March 2016

Authentic text: Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 23 March 2016

No. 14668. **Multilateral**

International Covenant on Civil and Political Rights. New York, 16 December 1966

Notification under article 4 (3)

Peru

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 17 March 2016

Authentic text: Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 17 March 2016

Notification under article 4 (3)

Peru

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 17 March 2016

Authentic text: Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 17 March 2016

Notification under article 4 (3)

Peru

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 21 March 2016

Authentic text: Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 21 March 2016

No. 15705. **Multilateral**

Convention on Road Traffic. Vienna, 8 November 1968

* Amendments to articles 8 and 39 of the Convention on Road Traffic. Geneva, 23 September 2015

Entry into force: 23 March 2016

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 23 March 2016

No. 16908. **Multilateral**

Convention for the protection of the Mediterranean Sea against pollution (with annex and Protocols for the prevention of pollution of the Mediterranean Sea by dumping from ships and aircraft and Protocol concerning co-operation in combating pollution of the Mediterranean Sea by oil and other harmful substances in cases of emergency). Barcelona, 16 February 1976

Amendments to the Convention for the protection of the Mediterranean sea against pollution. Barcelona, 10 June 1995

Ratification

Lebanon

Deposit of instrument with the Government of Spain: 22 April 2009

Date of effect: 22 May 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations: Spain, 29 March 2016

No. 20337. **Federal Republic of Germany and France**

Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the French Republic on exemption from certain prior educational requirements for admission to university courses in the humanities and natural sciences in the partner country. Bonn, 10 July 1980

Termination in accordance with:

No. 53539 Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the French Republic concerning the recognition of qualifications, degrees and periods of study in the higher education sector (with annex). Berlin, 31 March 2015

Entry into force: 27 October 2015

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 4 March 2016

Information provided by the Secretariat of the United Nations: 4 March 2016

No. 20378. **Multilateral**

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women. New York, 18 December 1979

Territorial application in respect of Anguilla and the Cayman Islands (with reservation)

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 16 March 2016

Nations: 16 March 2016

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 16 March 2016

No. 21934. **Finland and Luxembourg**

Convention for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income and on capital. Luxembourg, 1 March 1982

Protocol between Finland and Luxembourg for amending the agreement for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income. Luxembourg, 1 July 2009

Entry into force: 12 April 2010, in accordance with article 26

Authentic texts: Finnish and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: Finland, 9 March 2016

No. 22495. **Multilateral**

Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be Excessively Injurious or to have Indiscriminate Effects (with Protocols I, II and III). Geneva, 10 October 1980

Accession

Bahrain

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 11 March 2016

Nations: 11 March 2016

Date of effect: 11 September 2016

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 11 March 2016

Additional Protocol to the Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be Excessively Injurious or to have Indiscriminate Effects (Protocol IV, entitled Protocol on Blinding Laser Weapons). Vienna, 13 October 1995

Consent to be bound

Bahrain

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 11 March 2016

Nations: 11 March 2016

Date of effect: 11 September 2016

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 11 March 2016

Protocol on Explosive Remnants of War to the Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be Excessively Injurious or to have Indiscriminate Effects (Protocol V). Geneva, 28 November 2003

Consent to be bound

Bahrain

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 11 March 2016

Nations: 11 March 2016

Date of effect: 11 September 2016

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 11 March 2016

No. 22514. **Multilateral**

Convention on the Civil Aspects of International Child Abduction. The Hague, 25 October 1980

Acceptance of accession of Guinea

Ukraine

Notification effected with the Government of the Netherlands: 12 February 2016

Date of effect: 1 May 2016

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 23 March 2016

Acceptance of accession of Kazakhstan

Ukraine

Notification effected with the Government of the Netherlands: 12 February 2016

Date of effect: 1 May 2016

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 23 March 2016

Acceptance of accession of Iraq

Ukraine

Notification effected with the Government of the Netherlands: 24 February 2016

Date of effect: 1 May 2016

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 23 March 2016

Acceptance of accession of Lesotho

Ukraine

Notification effected with the Government of the Netherlands: 24 February 2016

Date of effect: 1 May 2016

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 23 March 2016

Acceptance of accession of the Republic of Korea

Ukraine

Notification effected with the Government of the Netherlands: 24 February 2016

Date of effect: 1 May 2016

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 23 March 2016

Acceptance of accession of Zambia

Ukraine

Notification effected with the Government of the Netherlands: 24 February 2016

Date of effect: 1 May 2016

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 23 March 2016

Acceptance of accession of Kazakhstan

Switzerland

Notification effected with the Government of the Netherlands: 1 March 2016

Date of effect: 1 June 2016

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 23 March 2016

No. 24841. **Multilateral**

Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment. New York, 10 December 1984

Ratification (with reservation)

Fiji

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 14 March 2016
Date of effect: 13 April 2016
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 14 March 2016

No. 27531. **Multilateral**

Convention on the Rights of the Child. New York, 20 November 1989

Objection to the reservations made by Somalia upon ratification

Netherlands

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 8 March 2016
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 8 March 2016

Objection to the reservations made by Somalia upon ratification

Latvia

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 23 March 2016
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 23 March 2016

Objection to the reservations made by Somalia upon ratification

Austria

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 31 March 2016
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 31 March 2016

Optional Protocol to the Convention on the Rights of the Child on the Sale of Children, Child Prostitution and Child Pornography. New York, 25 May 2000

Accession (with reservation)

United Arab Emirates

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 2 March 2016
Date of effect: 2 April 2016
Authentic text: Arabic
Courtesy text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 2 March 2016

No. 30619. **Multilateral**

Convention on Biological Diversity. Rio de Janeiro, 5 June 1992

Nagoya Protocol on Access to Genetic Resources and the Fair and Equitable Sharing of Benefits Arising from their Utilization to the Convention on Biological Diversity. Nagoya, 29 October 2010

Ratification

Senegal

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 3 March 2016

Date of effect: 1 June 2016

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 3 March 2016

No. 30795. **Finland and Switzerland**

Agreement between the Swiss Confederation and the Republic of Finland for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income and on capital. Helsinki, 16 December 1991

Protocol between the Republic of Finland and the Swiss Confederation amending the Agreement for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income and on capital and the protocol, signed at Helsinki on December 16, 1991, as amended by the Protocols signed at Helsinki on April 19, 2006 and 22 September 2009. Helsinki, 18 September 2012

Entry into force: 3 February 2013, in accordance with article II

Authentic texts: English, Finnish and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Finland, 9 March 2016

No. 32888. **Multilateral**

Agreement for the establishment of the Indian Ocean Tuna Commission. Rome, 25 November 1993

Withdrawal

Guinea

Notification deposited with the Director-General of the Food and Agriculture Organization of the United Nations: 22 February 2016

Date of effect: 31 December 2017

Registration with the Secretariat of the United Nations: Food and Agriculture Organization of the United Nations, 16 March 2016

No. 34028. **Multilateral**

Convention on Environmental Impact Assessment in a Transboundary Context. Espoo, Finland, 25 February 1991

Protocol on Strategic Environmental Assessment to the Convention on Environmental Impact Assessment in a Transboundary Context. Kiev, 21 May 2003

Ratification

Latvia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 23 March 2016

Date of effect: 21 June 2016

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 23 March 2016

Amendment to the Convention on Environmental Impact Assessment in a Transboundary Context. Sofia, 27 February 2001

Acceptance

Republic of Moldova

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 15 March 2016

Date of effect: 13 June 2016

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 15 March 2016

Ratification

Serbia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 21 March 2016

Date of effect: 19 June 2016

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio,
21 March 2016

Ratification

Latvia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 23 March 2016
Date of effect: 21 June 2016
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio,
23 March 2016

No. 34380. Netherlands (for the European part of the Netherlands) and Chile

Convention on social security (with Administrative Agreement of 4 December 1996). Santiago, 10 January 1996

Agreement on social insurance between the Kingdom of the Netherlands and the Republic of Chile, amending the Convention on social insurance between the Kingdom of the Netherlands and the Republic of Chile signed in Santiago on 10 January 1996. The Hague, 15 June 2005

Entry into force: 1 March 2016, in accordance with article IV
Authentic texts: Dutch and Spanish
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 31 March 2016

No. 37794. Austria and Finland

Agreement between the Republic of Austria and the Republic of Finland for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and on capital. Vienna, 26 July 2000

Protocol and Supplementary Protocol between the Republic of Finland and the Republic of Austria amending the Agreement for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and on capital signed at Vienna on 26 July 2000. Helsinki, 4 March 2011

Entry into force: 1 December 2011, in accordance with article 2
Authentic texts: Finnish and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Finland, 9 March 2016

No. 38544. Multilateral

Rome Statute of the International Criminal Court. Rome, 17 July 1998

Accession (with declaration)

El Salvador

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 3 March 2016
Date of effect: 1 June 2016
Authentic text: Spanish
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio,
3 March 2016

Amendment to article 8 of the Rome Statute of the International Criminal Court. Kampala, 10 June 2010

Ratification

The former Yugoslav Republic of Macedonia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 1 March 2016
Date of effect: 1 March 2017
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio,
1 March 2016

Ratification

El Salvador

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 3 March 2016
Date of effect: 3 March 2017
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio,
3 March 2016

Amendments on the crime of aggression to the Rome Statute of the International Criminal Court. Kampala, 11 June 2010

Ratification

The former Yugoslav Republic of Macedonia

Date: 1 March 2016
Date of effect: 1 March 2017
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio,
1 March 2016

Ratification

El Salvador

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 3 March 2016
Date of effect: 3 March 2017
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio,
3 March 2016

No. 39126. Netherlands and Philippines

Agreement between the Kingdom of the Netherlands and the Republic of the Philippines on the export of social insurance benefits. Manila, 10 April 2001

Protocol amending the Agreement between the Kingdom of the Netherlands and the Republic of the Philippines on the export of social insurance benefits. Manila, 21 April 2015

Entry into force: provisionally on 1 July 2015 and definitively on 1 March 2016, in accordance with article III
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 31 March 2016

No. 40214. Multilateral

Stockholm Convention on Persistent Organic Pollutants. Stockholm, 22 May 2001

Accession

Iraq

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 8 March 2016
Date of effect: 6 June 2016
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio,
8 March 2016

No. 40879. Finland and Singapore

Agreement between the Republic of Finland and the Republic of Singapore for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income. Singapore, 7 June 2002

Protocol amending the Agreement between the Republic of Finland and the Republic of Singapore for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income signed at Singapore on 7 June 2002. Singapore, 16 November 2009

Entry into force: 30 April 2010, in accordance with article II

Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: Finland, 9
March 2016

Registration with the Secretariat of the United Nations: United
Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 31
March 2016

No. 42632. **Multilateral**

Agreement on the conservation of African-Eurasian migratory
waterbirds. The Hague, 15 August 1996

Amendments to Annexes 2 and 3 and to Table 1 of the Agreement on
the conservation of African-Eurasian migratory waterbirds. Bonn,
14 November 2015

Reservation

Czech Republic

Notification deposited with the Government of the Netherlands: 11
February 2016

Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 10 March 2016

No. 42671. **Multilateral**

Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage.
Paris, 17 October 2003

Acceptance

Guinea-Bissau

Deposit of instrument with the Director-General of the United
Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 7
March 2016

Date of effect: 7 June 2016

Registration with the Secretariat of the United Nations: United
Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 31
March 2016

No. 43345. **Multilateral**

International Treaty on plant genetic resources for food and agriculture.
Rome, 3 November 2001

Ratification

Chile

Deposit of instrument with the Director-General of the Food and
Agriculture Organization of the United Nations: 14 January
2016

Date of effect: 13 April 2016

Registration with the Secretariat of the United Nations: Food and
Agriculture Organization of the United Nations, 16 March 2016

Accession

Guyana

Deposit of instrument with the Director-General of the Food and
Agriculture Organization of the United Nations: 31 December
2015

Date of effect: 30 March 2016

Registration with the Secretariat of the United Nations: Food and
Agriculture Organization of the United Nations, 24 March 2016

No. 43977. **Multilateral**

Convention on the protection and promotion of the diversity of cultural
expressions. Paris, 20 October 2005

Accession

South Sudan

Deposit of instrument with the Director-General of the United
Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 9
March 2016

Date of effect: 9 June 2016

No. 44004. **Multilateral**

International Convention for the Suppression of Acts of Nuclear
Terrorism. New York, 13 April 2005

Ratification

Uruguay

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United
Nations: 4 March 2016

Date of effect: 3 April 2016

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio,
4 March 2016

Territorial exclusion

New Zealand

Notification deposited with the Secretary-General of the United
Nations: 18 March 2016

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio,
18 March 2016

Ratification

New Zealand

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United
Nations: 18 March 2016

Date of effect: 17 April 2016

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio,
18 March 2016

No. 44910. **Multilateral**

Convention on the Rights of Persons with Disabilities. New York, 13
December 2006

Optional Protocol to the Convention on the Rights of Persons with
Disabilities. New York, 13 December 2006

Objection to the declaration made by Turkey upon ratification

Greece

Notification deposited with the Secretary-General of the United
Nations: 16 March 2016

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio,
16 March 2016

Objection to the declaration made by Turkey upon ratification

Austria

Notification deposited with the Secretary-General of the United
Nations: 16 March 2016

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio,
16 March 2016

No. 45694. **Multilateral**

Convention on the protection of the underwater cultural heritage.
Paris, 2 November 2001

Acceptance

Guinea-Bissau

Deposit of instrument with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 7 March 2016
Date of effect: 7 June 2016
Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 31 March 2016

No. 46241. **Multilateral**

Convention on the international protection of adults. The Hague, 13 January 2000

Ratification

Monaco

Deposit of instrument with the Government of the Netherlands: 4 March 2016
Date of effect: 1 July 2016
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 23 March 2016

No. 48455. **Multilateral**

Protocol on Integrated Coastal Zone Management (ICZM) in the Mediterranean. Madrid, 21 January 2008

Ratification

Israel

Deposit of instrument with the Government of Spain: 1 February 2016
Date of effect: 2 March 2016
Registration with the Secretariat of the United Nations: Spain, 29 March 2016

No. 52481. **Germany and Uzbekistan**

Agreement between the Federal Republic of Germany and the Republic of Uzbekistan for the avoidance of double taxation in the field of taxes on income and assets. Berlin, 7 September 1999

Protocol amending and supplementing the Agreement of 7 September 1999 between the Federal Republic of Germany and the Republic of Uzbekistan for the avoidance of double taxation in the field of taxes on income and assets. Berlin, 14 October 2014

Entry into force: 29 December 2015 by the exchange of instruments of ratification, in accordance with article 4

Authentic texts: German, Russian and Uzbek

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 11 March 2016

No. 53490. **Multilateral**

Agreement on Establishing the Center of Excellence in Finance (CEF). Bled, 3 September 2013

Ratification

Republic of Moldova

Deposit of instrument with Government of Slovenia: 14 August 2015
Date of effect: 14 August 2015
Registration with the Secretariat of the United Nations: Slovenia, 4 March 2016
Note: See also part I, No. 53490

Ratification

Montenegro

Deposit of instrument with Government of Slovenia: 11 September 2015
Date of effect: 11 September 2015
Registration with the Secretariat of the United Nations: Slovenia, 4 March 2016
Note: See also part I, No. 53490

Ratification

Romania

Deposit of instrument with Government of Slovenia: 2 February 2016
Date of effect: 2 February 2016
Registration with the Secretariat of the United Nations: Slovenia, 4 March 2016
Note: See also part I, No. 53490

No. 53511. **Multilateral**

Agreement on the Eurasian Group on combating money laundering and financing of terrorism. Moscow, 16 June 2011

Ratification

Kazakhstan

Deposit of instrument with Secretariat of the Eurasian group on combating money laundering and financing of terrorism (EAG): 28 April 2012
Date of effect: 28 April 2012
Registration with the Secretariat of the United Nations: Eurasian Group on combating money laundering and financing of terrorism (EAG), 1 March 2016
Note: See also part I, No. 53511

Notification

Russian Federation

Receipt by Secretariat of the Eurasian group on combating money laundering and financing of terrorism (EAG): 13 June 2012
Date of effect: 13 June 2012
Registration with the Secretariat of the United Nations: Eurasian Group on combating money laundering and financing of terrorism (EAG), 1 March 2016
Note: See also part I, No. 53511

Ratification

China

Deposit of instrument with Secretariat of the Eurasian group on combating money laundering and financing of terrorism (EAG): 10 July 2012
Date of effect: 10 July 2012
Registration with the Secretariat of the United Nations: Eurasian Group on combating money laundering and financing of terrorism (EAG), 1 March 2016
Note: See also part I, No. 53511

Ratification

Kyrgyzstan

Deposit of instrument with Secretariat of the Eurasian group on combating money laundering and financing of terrorism (EAG): 16 July 2012
Date of effect: 16 July 2012
Registration with the Secretariat of the United Nations: Eurasian Group on combating money laundering and financing of terrorism (EAG), 1 March 2016
Note: See also part I, No. 53511

No. 53515. **Austria and China**

Agreement between the Republic of Austria and the People's Republic of China on the promotion and reciprocal protection of investments. Beijing, 12 September 1985

Exchange of notes constituting a Protocol amending the Agreement between the Republic of Austria and the People's Republic of China on the promotion and reciprocal protection of investments. Peking, 4 and 17 September 2012

Entry into force: 18 September 2015, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic texts: Chinese and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Austria, 23 March 2016

Note: See also part I, No. 53515

No. 53553. **Multilateral**

Agreement for the establishment of the African Legal Support Facility. Tunis, 19 June 2008

Accession

France

Deposit of instrument with Director of the African Legal Support Facility: 4 April 2015

Date of effect: 4 April 2015

Registration with the Secretariat of the United Nations: African Legal Support Facility, 1 March 2016

Note: See also part I, No. 53553

Accession (with reservation)

United Kingdom

Deposit of instrument with Director of the African Legal Support Facility: 11 December 2014

Date of effect: 11 December 2014

Registration with the Secretariat of the United Nations: African Legal Support Facility, 1 March 2016

Note: See also part I, No. 53553

Accession

Niger

Deposit of instrument with Director of the African Legal Support Facility: 9 December 2014

Date of effect: 9 December 2014

Registration with the Secretariat of the United Nations: African Legal Support Facility, 1 March 2016

Note: See also part I, No. 53553

Accession

Comoros

Deposit of instrument with Director of the African Legal Support Facility: 14 April 2014

Date of effect: 14 April 2014

Registration with the Secretariat of the United Nations: African Legal Support Facility, 1 March 2016

Note: See also part I, No. 53553

Accession

Egypt

Deposit of instrument with Director of the African Legal Support Facility: 12 February 2014

Date of effect: 12 February 2014

Registration with the Secretariat of the United Nations: African Legal Support Facility, 1 March 2016

Note: See also part I, No. 53553

Accession

Morocco

Deposit of instrument with Director of the African Legal Support Facility: 28 June 2013

Date of effect: 28 June 2013

Registration with the Secretariat of the United Nations: African Legal Support Facility, 1 March 2016

Note: See also part I, No. 53553

Accession

Islamic Development Bank

Deposit of instrument with Director of the African Legal Support Facility: 11 June 2013

Date of effect: 11 June 2013

Registration with the Secretariat of the United Nations: African Legal Support Facility, 1 March 2016

Note: See also part I, No. 53553

Accession

Mauritius

Deposit of instrument with Director of the African Legal Support Facility: 21 November 2012

Date of effect: 21 November 2012

Registration with the Secretariat of the United Nations: African Legal Support Facility, 1 March 2016

Note: See also part I, No. 53553

Ratification

Gambia

Deposit of instrument with Director of the African Legal Support Facility: 23 August 2012

Date of effect: 23 August 2012

Registration with the Secretariat of the United Nations: African Legal Support Facility, 1 March 2016

Note: See also part I, No. 53553

Accession

Sierra Leone

Deposit of instrument with Director of the African Legal Support Facility: 15 May 2012

Date of effect: 15 May 2012

Registration with the Secretariat of the United Nations: African Legal Support Facility, 1 March 2016

Note: See also part I, No. 53553

Accession (with reservation)

Netherlands

Deposit of instrument with Director of the African Legal Support Facility: 18 November 2011

Date of effect: 18 November 2011

Registration with the Secretariat of the United Nations: African Legal Support Facility, 1 March 2016

Note: See also part I, No. 53553

Accession

West African Development Bank

Deposit of instrument with Director of the African Legal Support Facility: 5 April 2011

Date of effect: 5 April 2011

Registration with the Secretariat of the United Nations: African Legal Support Facility, 1 March 2016

Note: See also part I, No. 53553

Ratification

Rwanda

Deposit of instrument with Director of the African Legal Support Facility: 25 January 2011
Date of effect: 25 January 2011
Registration with the Secretariat of the United Nations: African Legal Support Facility, 1 March 2016
Note: See also part I, No. 53553

Ratification (with declaration)

Tunisia

Deposit of instrument with Director of the African Legal Support Facility: 24 December 2010
Date of effect: 24 December 2010
Registration with the Secretariat of the United Nations: African Legal Support Facility, 1 March 2016
Note: See also part I, No. 53553

Accession

African Union

Deposit of instrument with Director of the African Legal Support Facility: 23 August 2010
Date of effect: 23 August 2010
Registration with the Secretariat of the United Nations: African Legal Support Facility, 1 March 2016
Note: See also part I, No. 53553

Approval

Chad

Deposit of instrument with Director of the African Legal Support Facility: 14 November 2009
Date of effect: 14 November 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: African Legal Support Facility, 1 March 2016
Note: See also part I, No. 53553

Accession

Mali

Deposit of instrument with Director of the African Legal Support Facility: 16 October 2009
Date of effect: 16 October 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: African Legal Support Facility, 1 March 2016
Note: See also part I, No. 53553

Ratification

Burkina Faso

Deposit of instrument with Director of the African Legal Support Facility: 1 July 2009
Date of effect: 1 July 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: African Legal Support Facility, 1 March 2016
Note: See also part I, No. 53553

Accession

Organization for the Harmonization of Business Laws in Africa

Deposit of instrument with Director of the African Legal Support Facility: 23 June 2009
Date of effect: 23 June 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: African Legal Support Facility, 1 March 2016

Note: See also part I, No. 53553

Accession

Congo

Deposit of instrument with Director of the African Legal Support Facility: 18 June 2009
Date of effect: 18 June 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: African Legal Support Facility, 1 March 2016
Note: See also part I, No. 53553

Accession

African Development Bank

Deposit of instrument with Director of the African Legal Support Facility: 10 February 2009
Date of effect: 10 February 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: African Legal Support Facility, 1 March 2016
Note: See also part I, No. 53553

Governing Council Resolution ALSF/GC/2012/01 amending Article VIII and XXVI of the Agreement for the establishment of the African Legal Support Facility. Arusha, 29 May 2012

Entry into force: 29 May 2012, in accordance with article VIII of the Agreement

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: African Legal Support Facility, 1 March 2016

Note: See also part I, No. 53553

Annex C. Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat of the League of Nations

No. 2623. **Multilateral**

International Convention for the Suppression of Counterfeiting
Currency. Geneva, 20 April 1929

Succession

Serbia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United

Nations: 18 March 2016

Date of effect: 27 April 1992

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio,
18 March 2016

Protocol to the International Convention for the Suppression of
Counterfeiting Currency. Geneva, 20 April 1929

Succession

Serbia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United

Nations: 18 March 2016

Date of effect: 27 April 1992

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio,
18 March 2016

Corrigenda to Statements of Treaties and International Agreements registered or filed and recorded with the Secretariat

Annex A

No. 36553. **Multilateral**

Protocol concerning Specially Protected Areas and Biological Diversity
in the Mediterranean. Barcelona, 10 June 1995

Ratification

Lebanon

Deposit of instrument with the Government of Spain: 22 April 2009

Date of effect: 22 May 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations: Spain, 30
January 2012

Correction

[The registration of this action has been cancelled.]

Alphabetical Index

A

Administration	
A-48455	22
Africa	
A-42632	21
A-53553	23, 24
I-53553	14
African Development Bank	
A-53553	23, 24
African Union	
A-53553	23, 24
Agriculture	
A-43345	21
I-53502	8
Animals	
A-42632	21
Argentina	
I-53505	9
Arms	
A-22495	18
Assistance	
I-53521	10
I-53525	11
I-53526	11
I-53527	11
I-53528	11
I-53533	11
I-53534	12
I-53535	12
I-53536	12
I-53537	12
I-53538	12
I-53540	12
I-53541	13
I-53542	13
I-53543	13
I-53545	13
I-53546	13
I-53547	13
I-53548	13
I-53549	13
I-53550	14
I-53551	14
I-53552	14
Athens Protocol	
A-16908	17
Austria	
A-27531	19
A-37794	20
A-44910	21
A-53515	23
I-53512	9
I-53515	10

B

Bahrain	
A-22495	18
Belarus	
A-53511	9
Belgium	
I-53522	10
Biology	
A-30619	19
Bolivia (Plurinational State of)	
I-53500	8
Bosnia and Herzegovina	
I-53563	15
Bulgaria	
A-53490	7
Burkina Faso	
A-53553	23, 24

C

Chad	
A-53553	23, 24
Charters-Constitutions-Statutes	
A-2997	17
A-38544	20
A-43345	21
Children-Minors-Youth	
A-22514	18
A-27531	19
I-53498	8
Chile	
A-34380	20
A-43345	21
China	
A-53511	22
A-53515	23
I-53504	8
I-53515	10
I-53517	10
Civil matters	
A-22514	18
A-27531	19
A-46241	22
Colombia	
I-53510	9
I-53518	10
Comoros	
A-53553	23, 24
Conferences-Meetings	
A-2997	17
I-53522	10
I-53562	15

Congo	
A-53553	23, 24
Cooperation	
I-53513	10
I-53516	10
I-53518	10
I-53519	10
I-53520	10
I-53523	11
I-53524	11
I-53529	11
I-53530	11
I-53531	11
I-53532	11
I-53544	13
I-53563	15
II-1378	16
Credits	
I-53498	8
I-53506	9
Criminal matters	
A-22514	18
A-24841	19
A-38544	20
A-44004	21
C-2623	25
Cultural matters	
A-42671	21
A-43977	21
A-45694	22
Czech Republic	
A-42632	21

D

Development	
I-53491	7
I-53493	7
I-53496	7
I-53502	8
I-53503	8
I-53504	8
I-53507	9
I-53510	9
I-53562	15
Disarmament	
A-22495	18
Disaster relief	
I-53492	7
I-53494	7
Djibouti	
A-53553	14
Dominican Republic	
I-53501	8

E

Education	
-----------	--

A-20337	17
I-53539	12
Egypt	
A-53553	23, 24
El Salvador	
A-38544	20
A-9464	17
Energy	
I-53516	10
Environment	
A-16908	17
A-22495	18
A-30619	19
A-32888	19
A-34028	19
A-36553	26
A-40214	20
A-42632	21
I-53516	10
I-53518	10
I-53562	15
Ethiopia	
A-53553	14
I-53523	11

F

Fiji	
A-24841	19
Finance	
A-53490	22
A-53511	22
I-53490	7
I-53493	7
I-53495	7
I-53500	8
I-53508	9
I-53509	9
I-53511	9
I-53516	10
I-53518	10
I-53519	10
I-53520	10
I-53523	11
I-53524	11
I-53525	11
I-53526	11
I-53527	11
I-53528	11
I-53529	11
I-53531	11
I-53532	11
I-53533	11
I-53534	12
I-53535	12
I-53538	12
I-53540	12
I-53541	13
I-53542	13

I-53543.....	13
I-53544.....	13
I-53562.....	15
Finland	
A-21934.....	18
A-30795.....	19
A-37794.....	20
A-40879.....	20
I-53517.....	10
I-53554.....	14
I-53555.....	14
I-53556.....	14
I-53557.....	14
I-53558.....	14
I-53559.....	15
I-53560.....	15
I-53561.....	15
Fishing and fisheries	
A-32888.....	19
Food	
A-43345.....	21
France	
A-53553.....	23, 24
I-53539.....	12
Friendship	
II-1378.....	16
Frontiers	
A-34028.....	19

G

Gambia	
A-53553.....	23, 24
Germany	
A-52481.....	22
I-53516.....	10
I-53518.....	10
I-53519.....	10
I-53520.....	10
I-53521.....	10
I-53523.....	11
I-53524.....	11
I-53525.....	11
I-53526.....	11
I-53527.....	11
I-53528.....	11
I-53529.....	11
I-53530.....	11
I-53531.....	11
I-53532.....	11
I-53533.....	11
I-53534.....	12
I-53535.....	12
I-53536.....	12
I-53537.....	12
I-53538.....	12
I-53539.....	12
I-53540.....	12
I-53541.....	13

I-53542.....	13
I-53543.....	13
I-53544.....	13
I-53545.....	13
I-53546.....	13
I-53547.....	13
I-53548.....	13
I-53549.....	13
I-53550.....	14
I-53551.....	14
I-53552.....	14
Greece	
A-44910.....	21
Guinea	
A-32888.....	19
Guinea-Bissau	
A-42671.....	21
A-45694.....	22
A-53553.....	14
Guyana	
A-43345.....	21

H

Hague Conference on Private International Law	
A-2997.....	17
Headquarters (organizations)	
A-53490.....	22
I-53490.....	7
I-53522.....	10
Health and health services	
A-44910.....	21
I-53505.....	9
I-53563.....	15
Honduras	
I-53508.....	9
Housing	
I-53494.....	7
Human rights	
A-14668.....	17
A-20378.....	18
A-24841.....	19
A-27531.....	19
A-44910.....	21
A-9464.....	17

I

ICCPR (civil and political rights)	
A-14668.....	17
India	
A-53511.....	9
I-53554.....	14
Indonesia	
I-53507.....	9
Industry	
I-53509.....	9
International Bank for Reconstruction and Development	

I-53491.....	7
I-53492.....	7
I-53493.....	7
I-53495.....	7
I-53496.....	7
I-53497.....	8
I-53499.....	8
I-53501.....	8
I-53502.....	8
I-53504.....	8
I-53505.....	9
I-53507.....	9
I-53509.....	9
I-53510.....	9
International Development Association	
I-53494.....	7
I-53498.....	8
I-53500.....	8
I-53503.....	8
I-53506.....	9
I-53508.....	9
International organizations-Institutions	
I-53522.....	10
Investments	
A-53515.....	23
I-53500.....	8
I-53515.....	10
Iraq	
A-40214.....	20
Islamic Development Bank	
A-53553.....	23, 24
Israel	
A-48455.....	22

J

Judicial matters	
A-53553.....	23, 24
I-53553.....	14

K

Kazakhstan	
A-53511.....	22
I-53556.....	14
Kyrgyzstan	
A-53511.....	22

L

Labour	
A-34380.....	20
I-53498.....	8
Latvia	
A-27531.....	19
A-34028.....	19

Lebanon	
A-16908.....	17
A-36553.....	26
I-53495.....	7
Legal matters	
A-24841.....	19
A-2997.....	17
A-38544.....	20
A-53553.....	23, 24
I-53499.....	8
I-53553.....	14
Loans	
I-53491.....	7
I-53492.....	7
I-53493.....	7
I-53496.....	7
I-53497.....	8
I-53499.....	8
I-53501.....	8
I-53502.....	8
I-53504.....	8
I-53507.....	9
I-53510.....	9
Luxembourg	
A-21934.....	18

M

Madagascar	
A-53553.....	14
Mali	
A-53553.....	23, 24
Maritime matters	
A-45694.....	22
A-48455.....	22
Mauritius	
A-53553.....	23, 24
Mexico	
I-53531.....	11
I-53532.....	11
Migration	
A-42632.....	21
Military matters	
I-53513.....	10
I-53521.....	10
I-53525.....	11
I-53526.....	11
I-53527.....	11
I-53528.....	11
I-53533.....	11
I-53534.....	12
I-53535.....	12
I-53536.....	12
I-53537.....	12
I-53538.....	12
I-53540.....	12
I-53541.....	13
I-53542.....	13
I-53543.....	13

I-53545.....	13
I-53546.....	13
I-53547.....	13
I-53548.....	13
I-53549.....	13
I-53550.....	14
I-53551.....	14
I-53552.....	14
Monaco	
A-46241.....	22
Monetary matters	
C-2623.....	25
Montenegro	
A-53490.....	22
Morocco	
A-53553.....	23, 24
I-53497.....	8
I-53502.....	8
I-53557.....	14

N

NATO	
I-53521.....	10
I-53536.....	12
I-53537.....	12
I-53538.....	12
I-53542.....	13
I-53543.....	13
I-53545.....	13
I-53546.....	13
I-53547.....	13
I-53548.....	13
I-53549.....	13
I-53550.....	14
I-53551.....	14
I-53552.....	14
Nepal	
I-53494.....	7
Netherlands	
A-27531.....	19
A-53553.....	23, 24
Netherlands (for the European part of the Netherlands)	
A-34380.....	20
A-39126.....	20
Netherlands (in respect of Aruba)	
I-53562.....	15
New Zealand	
A-44004.....	21
Niger	
A-53553.....	23, 24
I-53529.....	11
I-53530.....	11
Nigeria	
I-53493.....	7
I-53524.....	11
I-53544.....	13
Nuclear matters	
A-44004.....	21

I-53514.....	10
--------------	----

O

Organization for the Harmonization of Business Laws in Africa	
A-53553.....	23, 24
Organization of the Islamic Conference	
I-53522.....	10

P

Papua New Guinea	
I-53498.....	8
Penal matters	
A-38544.....	20
A-44004.....	21
Peru	
A-14668.....	17
Philippines	
A-39126.....	20
Plants	
A-43345.....	21
Poland	
I-53555.....	14
Pollution	
A-16908.....	17
A-34028.....	19
I-53495.....	7
Preparatory Commission for the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty Organization	
I-53514.....	10
Public works	
I-53562.....	15

R

Regional cooperation	
A-36553.....	26
Republic of Moldova	
A-2997.....	17
A-34028.....	19
A-53490.....	22
Roads	
A-15705.....	17
I-53496.....	7
I-53503.....	8
Romania	
A-53490.....	22
Rome Statute	
A-38544.....	20
Russian Federation	
A-53511.....	22
Rwanda	
A-53553.....	23, 24

S

Scientific matters	
I-53513.....	10
Sea	
A-16908.....	17
A-36553.....	26
A-45694.....	22
A-48455.....	22
Senegal	
A-30619.....	19
A-53553.....	14
Serbia	
A-34028.....	19
C-2623.....	25
Services	
I-53521.....	10
I-53525.....	11
I-53526.....	11
I-53527.....	11
I-53528.....	11
I-53533.....	11
I-53534.....	12
I-53535.....	12
I-53536.....	12
I-53537.....	12
I-53538.....	12
I-53540.....	12
I-53541.....	13
I-53542.....	13
I-53543.....	13
I-53545.....	13
I-53546.....	13
I-53547.....	13
I-53548.....	13
I-53549.....	13
I-53550.....	14
I-53551.....	14
I-53552.....	14
Seychelles	
I-53491.....	7
I-53492.....	7
Sierra Leone	
A-53553.....	23, 24
Singapore	
A-40879.....	20
Slovenia	
A-53490.....	7
Social matters	
A-34380.....	20
A-39126.....	20
I-53501.....	8
South Sudan	
A-43977.....	21
Sudan	
I-53513.....	10
Switzerland	
A-22514.....	18
A-30795.....	19

T

Tajikistan	
A-53511.....	9
I-53558.....	14
Taxation	
A-21934.....	18
A-30795.....	19
A-37794.....	20
A-40879.....	20
A-52481.....	22
I-53512.....	9
I-53517.....	10
I-53554.....	14
I-53555.....	14
I-53556.....	14
I-53557.....	14
I-53558.....	14
I-53559.....	15
I-53560.....	15
I-53561.....	15
Terrorism	
A-44004.....	21
The former Yugoslav Republic of Macedonia	
A-38544.....	20
A-53490.....	7
I-53516.....	10
Togo	
A-53553.....	14
Tonga	
I-53506.....	9
Transport	
A-15705.....	17
I-53497.....	8
I-53504.....	8
I-53506.....	9
Tunisia	
A-53553.....	23, 24
I-53520.....	10
Turkey	
I-53499.....	8
I-53509.....	9
I-53513.....	10
I-53561.....	15
I-53563.....	15
Turkmenistan	
A-53511.....	9
I-53512.....	9
I-53514.....	10

U

Uganda	
I-53503.....	8
Ukraine	
A-22514.....	18
I-53496.....	7
United Arab Emirates	

A-27531	19
United Kingdom	
A-53553	23, 24
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	
A-20378	18
United Nations	
I-53562	15
II-1378	16
United States of America	
I-53521	10
I-53525	11
I-53526	11
I-53527	11
I-53528	11
I-53533	11
I-53534	12
I-53535	12
I-53536	12
I-53537	12
I-53538	12
I-53540	12
I-53541	13
I-53542	13
I-53543	13
I-53545	13
I-53546	13
I-53547	13
I-53548	13
I-53549	13
I-53550	14
I-53551	14
I-53552	14
I-53560	15

Uruguay	
A-44004	21
I-53559	15
Uzbekistan	
A-52481	22
A-53511	9

W

Watercourses-Water resources	
A-16908	17
A-32888	19
A-36553	26
A-48455	22
West African Development Bank	
A-53553	23, 24
Wildlife (protection)	
A-42632	21
Women	
A-20378	18
World Tourism Organization	
II-1378	16

Z

Zambia	
A-53553	14
I-53519	10

Note du Secrétariat

1. Aux termes de l'Article 102 de la Charte de l'Organisation des Nations Unies, tout traité ou accord international conclu par un Membre des Nations Unies après l'entrée en vigueur de la Charte doit être enregistré au Secrétariat et publié par lui. Par sa Résolution 97(I) du 14 décembre 1946, l'Assemblée générale a adopté un Règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte. Ce Règlement a été modifié en dernier ressort le 19 décembre 1978 ("le Règlement").

2. Aux termes de l'article 1 du Règlement, les parties doivent enregistrer tout traité ou accord international soumis à la formalité d'enregistrement et conclu par eux. En vertu de l'article 4 du Règlement, l'Organisation des Nations Unies doit enregistrer d'office tout traité ou accord international soumis à la formalité d'enregistrement (i) lorsqu'elle est partie au traité ou à l'accord, (ii) lorsqu'elle a été autorisée par les signataires à effectuer l'enregistrement, ou (iii) lorsqu'elle est dépositaire d'un traité ou accord multilatéral. Les Institutions spécialisées peuvent également, dans certains cas déterminés, faire enregistrer des traités. L'article 10 du Règlement contient des dispositions relatives au classement et à l'inscription au répertoire de certaines catégories de traités et d'accords internationaux autres que ceux qui sont soumis à la formalité de l'enregistrement en vertu de l'Article 102 de la Charte. Aux termes de l'Article 102, le Secrétariat est l'organe auprès duquel l'enregistrement ou le classement et l'inscription au répertoire doivent être effectués.

3. Le présent Relevé est publié mensuellement par le Bureau des affaires juridiques du Secrétariat en exécution de l'article 13 du Règlement.

4. La partie I contient le relevé des traités et accords internationaux enregistrés conformément à l'article 1 du Règlement. La partie II contient le relevé des traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire en application de l'article 10 du Règlement. Pour chacun des traités ou accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire, les renseignements ci-après sont fournis : numéro d'enregistrement ou d'inscription au répertoire, titre, date de conclusion, date et méthode d'entrée en vigueur, langues de conclusion, nom de l'autorité qui a pris l'initiative de la formalité d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire et date de cette formalité. Les annexes du Relevé contiennent des actions ultérieures relatives aux traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire auprès du Secrétariat des Nations Unies ou enregistrés auprès du Secrétariat de la Société des Nations. Ces actions peuvent être sous forme d'accords complémentaires, d'accords qui amendent ou modifient des accords enregistrés précédemment, ou de déclarations certifiées. Les déclarations certifiées sont composées uniquement de données, telles que ratifications, adhésions, etc.

5. En vertu de l'Article 102 de la Charte et du Règlement, le Secrétariat est chargé d'assurer l'enregistrement et la publication des traités. En ce qui concerne l'enregistrement d'office ou le classement et l'inscription au répertoire, dans les cas où -- conformément au Règlement -- il appartient au Secrétariat de prendre l'initiative à cet égard, celui-ci est compétent pour traiter de tous les aspects de la question.

6. Dans les autres cas, c'est-à-dire lorsque c'est une partie à un traité ou à un accord international qui présente l'instrument aux fins d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire, le Secrétariat examine ledit instrument afin de déterminer (i) s'il entre

dans la catégorie des accords qui doivent être enregistrés ou de ceux qui doivent être classés et inscrits au répertoire et, (ii) si les conditions techniques du Règlement sont remplies. Il convient de noter que la Société des Nations et l'Organisation des Nations Unies ont progressivement élaboré, en matière d'enregistrement des traités, une pratique qui fait autorité et dont on peut utilement s'inspirer. Dans certains cas, le Secrétariat peut juger nécessaire de consulter la partie qui enregistre sur la recevabilité de l'enregistrement. Toutefois, comme le terme "traité" et l'expression "accord international" n'ont été définis ni dans la Charte ni dans le Règlement, le Secrétariat a pris comme principe de s'en tenir à la position adoptée à cet égard par l'Etat Membre qui a présenté l'instrument à l'enregistrement, à savoir que pour autant qu'il s'agit de cet Etat comme partie contractante, l'instrument constitue un traité ou un accord international au sens de l'Article 102. Il s'ensuit que l'enregistrement d'un instrument présenté par un Etat Membre n'implique, de la part du Secrétariat, aucun jugement sur la nature de l'instrument, le statut d'une partie ou toute autre question similaire. Le Secrétariat considère donc que les actes qu'il pourrait être amené à accomplir ne confèrent pas à un instrument la qualité de "traité" ou d'"accord international" si cet instrument n'a pas déjà cette qualité, et qu'ils ne confèrent pas à une partie un statut que, par ailleurs, elle ne posséderait pas.

7. L'obligation d'enregistrement incombe aux Etats Membres et l'Article 102 de la Charte a pour but d'assurer la publicité de tous les traités et accords internationaux soumis à la formalité de l'enregistrement. Aux termes du paragraphe 2 de l'Article 102, aucune partie à un traité ou accord international soumis à l'obligation d'enregistrement ne pourra invoquer ledit traité ou accord devant un organe des Nations Unies s'il n'a pas été enregistré.

Publication des traités et accords internationaux

8. Conformément à l'article 12 du Règlement, les traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire sont publiés dans le Recueil des Traités des Nations Unies (RTNU) dans leur(s) langue(s) authentique(s) accompagnés d'une traduction en anglais et en français, le cas échéant. Par sa résolution 33/141 A du 19 décembre 1978 l'Assemblée générale a donné au Secrétariat la faculté de ne pas publier in extenso un traité ou accord international bilatéral appartenant à l'une des catégories suivantes:

- (a) Accords d'assistance et de coopération d'objet limité en matière financière, commerciale, administrative ou technique;
- (b) Accords portant sur l'organisation de conférences, séminaires ou réunions;
- (c) Accords qui sont destinés à être publiés ailleurs que dans le RTNU par les soins du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies ou d'une institution spécialisée ou assimilée.

9. Par sa résolution 52/153 du 15 décembre 1997, l'Assemblée générale a étendu cette option à tous les accords multilatéraux visés à l'article 12(2) (a) à (c).

10. Conformément au paragraphe 3 de l'article 12 du Règlement tel que modifié, les traités et accords internationaux que le Secrétariat envisage de ne pas publier in extenso sont identifiés dans le Relevé par un astérisque qui précède le titre.

Les volumes du RTNU publiés depuis 1946 sont accessibles sur le site Web de l'Organisation des Nations Unies à <https://treaties.un.org>

Partie I. Traités et accords internationaux enregistrés pendant le mois de mars 2016: Nos 53490 à 53563

No. 53490. **Multilatéral**

Accord sur la création du Centre d'excellence en finances (CEF).
Bled, 3 septembre 2013

Entrée en vigueur : 28 décembre 2014, conformément à l'article 28

Participant	Ratification	
Bulgarie	19 août	2014
Ex-République yougoslave de Macédoine	28 nov	2014
Slovénie	21 juil	2014

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Slovaquie, 4 mars 2016

Note: Voir aussi annexe A, No. 53490

No. 53491. **Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Seychelles**

* Accord de prêt (Troisième prêt relatif à la politique de développement de la compétitivité et de la durabilité) entre la République des Seychelles et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 12 mars 2012). Washington, 9 octobre 2014

Entrée en vigueur : 31 décembre 2014 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 15 mars 2016

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 53492. **Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Seychelles**

* Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement de la gestion des risques en cas de catastrophe avec une option de tirage différé en cas de catastrophe) entre la République des Seychelles et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 12 mars 2012). Washington, 9 octobre 2014

Entrée en vigueur : 9 octobre 2014 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 15 mars 2016

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 53493. **Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Nigéria**

* Accord de prêt (Projet de financement du développement) entre la République fédérale du Nigéria et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 12 mars 2012). Abuja, 25 février 2015

Entrée en vigueur : 8 mai 2015 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 15 mars 2016

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 53494. **Association internationale de développement et Népal**

* Accord de financement (Projet de reconstruction de maisons après le séisme) entre le Népal et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 31 juillet 2010). Katmandou, 14 août 2015

Entrée en vigueur : 28 janvier 2016 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 15 mars 2016

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 53495. **Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Liban**

* Accord de prêt (Projet de réduction de la pollution de l'environnement au Liban) entre la République libanaise et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 12 mars 2012). Beyrouth, 24 octobre 2014

Entrée en vigueur : 28 janvier 2016 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 15 mars 2016

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 53496. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Ukraine

* Accord de prêt (Projet de développement du secteur routier) entre l'Ukraine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 12 mars 2012). Kiev, 19 novembre 2015

Entrée en vigueur : 11 février 2016 par notification
Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 15 mars 2016

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 53497. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Maroc

* Accord de prêt (Programme relatif au transport urbain) entre le Royaume du Maroc et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 12 mars 2012). Rabat, 21 décembre 2015

Entrée en vigueur : 15 janvier 2016 par notification
Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 15 mars 2016

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 53498. Association internationale de développement et Papouasie-Nouvelle-Guinée

* Accord de financement (Projet relatif à l'emploi des jeunes dans les zones urbaines) entre la Papouasie-Nouvelle-Guinée et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 31 juillet 2010). Port Moresby, 3 mars 2011

Entrée en vigueur : 2 novembre 2011 par notification
Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 15 mars 2016

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 53499. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Turquie

* Accord de prêt (Financement additionnel pour le Projet relatif à l'enregistrement des terres et à la modernisation du cadastre) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 12 mars 2012). Ankara, 30 novembre 2015

Entrée en vigueur : 29 janvier 2016 par notification
Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 15 mars 2016

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 53500. Association internationale de développement et Bolivie (État plurinational de)

* Accord de financement (Financement additionnel pour le Projet d'investissement communautaire dans les régions rurales) entre l'État plurinational de Bolivie et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 31 juillet 2010). La Paz, 16 novembre 2015

Entrée en vigueur : 15 février 2016 par notification
Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 15 mars 2016

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 53501. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et République dominicaine

* Accord de prêt (Projet pour la promotion et la protection sociale intégrée) entre la République dominicaine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 12 mars 2012). Saint-Domingue, 23 mars 2015

Entrée en vigueur : 28 octobre 2015 par notification
Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 15 mars 2016

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 53502. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Maroc

* Accord de prêt (Projet de modernisation de l'irrigation à grande échelle) entre le Royaume du Maroc et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 12 mars 2012). Rabat, 26 octobre 2015

Entrée en vigueur : 8 février 2016 par notification
Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 15 mars 2016

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 53503. Association internationale de développement et Ouganda

* Accord de financement (Projet de gestion des biens le long du corridor routier nord-est) entre la République de l'Ouganda et de l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 31 juillet 2010). Kampala, 16 février 2015

Entrée en vigueur : 1er juillet 2015 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 15 mars 2016

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 53504. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Chine

* Accord de prêt (Projet de transport rural au Guizhou Tongren) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 12 mars 2012). Beijing, 29 octobre 2015

Entrée en vigueur : 27 janvier 2016 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 15 mars 2016

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 53505. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Argentine

* Accord de prêt (Projet visant à protéger les personnes vulnérables contre des maladies non transmissibles) entre la République argentine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 12 mars 2012). Lima, 9 octobre 2015

Entrée en vigueur : 20 novembre 2015 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 15 mars 2016

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 53506. Association internationale de développement et Tonga

* Accord de financement (Modification et Reformulation de l'Accord original de financement original) (Projet de consolidation du secteur des transports aux Tonga) entre le Royaume des Tonga et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 31 juillet 2010). Nuku'alofa, 18 novembre 2015

Entrée en vigueur : 19 janvier 2016 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 15 mars 2016

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 53507. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Indonésie

* Accord de prêt (Premier prêt relatif à la politique de développement de l'énergie durable et inclusive en Indonésie) entre la République de l'Indonésie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 12 mars 2012). Jakarta, 4 décembre 2015

Entrée en vigueur : 4 janvier 2016 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 15 mars 2016

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 53508. Association internationale de développement et Honduras

* Accord de financement (Premier financement relatif à la politique de développement de la viabilité fiscale et le renforcement de la compétitivité) entre la République du Honduras et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 31 juillet 2010). Washington, 15 décembre 2015

Entrée en vigueur : 28 décembre 2015 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 15 mars 2016

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 53509. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Turquie

* Accord de garantie (Projet relatif aux micro, petites et moyennes entreprises et projet de financement des chaînes d'approvisionnement des grandes entreprises) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 12 mars 2012). Ankara, 28 décembre 2015

Entrée en vigueur : 21 janvier 2016 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 15 mars 2016

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 53510. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Colombie

* Accord de prêt (Premier prêt de politique de développement relatif à une croissance verte durable) entre la République de Colombie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 12 mars 2012). Bogota, 11 décembre 2015

Entrée en vigueur : 17 décembre 2015 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 15 mars 2016

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 53511. Multilatéral

Accord relatif au Groupe Eurasie pour la lutte contre le blanchiment de capitaux et le financement du terrorisme (avec règlement). Moscou, 16 juin 2011

Entrée en vigueur : 28 mars 2012, conformément à l'article 12

Participant	Ratification et Notification (n)		
Bélarus	24 janv	2012	
Inde	20 mars	2012	n
Ouzbékistan	23 janv	2012	
Tadjikistan	6 mars	2012	
Turkménistan	27 févr	2012	

Textes authentiques : chinois, anglais et russe

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Groupe Eurasie de lutte contre le blanchiment de capitaux et le financement du terrorisme (GEA), 1er mars 2016

Note: Voir aussi annexe A, No. 53511

No. 53512. Autriche et Turkménistan

Convention entre le Gouvernement de la République d'Autriche et le Gouvernement du Turkménistan en vue d'éviter la double imposition et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune (avec protocole). Vienne, 12 mai 2015

Entrée en vigueur : 1er février 2016, conformément à l'article 27

Textes authentiques : anglais, allemand, russe et turkmène

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Autriche, 2 mars 2016

No. 53513. Turquie et Soudan

Accord-cadre entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République du Soudan concernant la coopération technique, scientifique et en matière de formation dans le domaine militaire. Istanbul, 10 mai 2011

Entrée en vigueur : 27 août 2015 par notification, conformément à l'article XVIII

Textes authentiques : arabe, anglais et turc

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Turquie, 30 mars 2016

No. 53514. Commission préparatoire pour l'Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires et Turkménistan

Accord entre la Commission préparatoire de l'Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires et du Gouvernement du Turkménistan sur la conduite des activités relatives aux installations de surveillance internationale, y compris les activités postérieures à la certification, dans le cadre du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires (avec appendice). Achgabat, 12 décembre 2015

Entrée en vigueur : 28 décembre 2015 par notification, conformément à l'article 22

Textes authentiques : anglais et turkmène

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Commission préparatoire pour l'Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires, 11 mars 2016

No. 53515. Autriche et Chine

Accord entre la République d'Autriche et la République populaire de Chine relatif à la promotion et la protection réciproque des investissements (avec protocole). Beijing, 12 septembre 1985

Entrée en vigueur : 11 octobre 1986, conformément à l'article 11

Textes authentiques : chinois et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Autriche, 23 mars 2016

Note: Voir aussi annexe A, No. 53515

Voir article 10 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 53516. Allemagne et Ex-République yougoslave de Macédoine

* Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement macédonien concernant la coopération financière en 2013 (pour le projet relatif à la phase IV du Programme sur l'efficacité énergétique et l'énergie renouvelable - chauffage du district de Bitola). Skopje, 29 décembre 2015

Entrée en vigueur : 29 décembre 2015 par signature, conformément à l'article 5

Textes authentiques : allemand et macédonien

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 11 mars 2016

No. 53517. Finlande et Chine

Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République populaire de Chine tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu (avec protocole). Beijing, 25 mai 2010

Entrée en vigueur : 25 novembre 2010, conformément à l'article 28

Textes authentiques : chinois, anglais et finnois

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Finlande, 9 mars 2016

No. 53518. Allemagne et Colombie

* Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et la République de Colombie concernant la coopération financière pour le projet "Programme de réforme du secteur de l'environnement, Phase I". Bogota, 25 juin et 21 juillet 2015

Entrée en vigueur : 21 juillet 2015 par l'échange desdites notes

Textes authentiques : allemand et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 11 mars 2016

No. 53519. Allemagne et Zambie

* Accord de coopération financière en 2014 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Zambie. Lusaka, 12 novembre 2015

Entrée en vigueur : 12 novembre 2015 par signature, conformément à l'article 6

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 23 mars 2016

No. 53520. Allemagne et Tunisie

* Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République tunisienne 2013. Tunis, 11 septembre 2015

Entrée en vigueur : 16 février 2016 par notification, conformément à l'article 6

Textes authentiques : arabe, français et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 23 mars 2016

No. 53521. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'octroi d'exemptions et d'allocations aux entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique aux forces américaines stationnées dans la République fédérale d'Allemagne "Digital Management, Inc. (DOCPER-AS-127-01) (VN 290)". Berlin, 25 février 2016

Entrée en vigueur : 25 février 2016, conformément aux dispositions des dites notes

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 23 mars 2016

No. 53522. Belgique et Organisation de la Conférence islamique

Accord de siège entre le Royaume de Belgique et l'Organisation de la Conférence islamique. Bruxelles, 4 février 2011

Entrée en vigueur : 1er mars 2016, conformément à l'article 33

Textes authentiques : néerlandais, anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Belgique, 22 mars 2016

No. 53523. Allemagne et Éthiopie

* Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie concernant la coopération financière en 2015. Addis-Abeba, 16 décembre 2015

Entrée en vigueur : 16 décembre 2015 par signature, conformément à l'article 5

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 1er mars 2016

No. 53524. Allemagne et Nigéria

* Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérale du Nigéria concernant la coopération financière en 2009 et 2013. Abuja, 21 décembre 2015

Entrée en vigueur : 21 décembre 2015 par signature, conformément à l'article 6

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 11 mars 2016

No. 53525. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'octroi d'exemptions et d'allocations aux entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique aux forces américaines stationnées dans la République fédérale d'Allemagne "Decypher Technologies, Ltd. (DOCPER-AS-129-01) (VN 293)". Berlin, 25 février 2016

Entrée en vigueur : 25 février 2016, conformément aux dispositions des dites notes

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 23 mars 2016

No. 53526. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'octroi d'exemptions et d'allocations aux entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique aux forces américaines stationnées dans la République fédérale d'Allemagne "L-3 National Security Solutions, Inc. (DOCPER-AS-128-01) (VN 291)". Berlin, 25 février 2016

Entrée en vigueur : 25 février 2016, conformément aux dispositions des dites notes

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 23 mars 2016

No. 53527. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'octroi d'exemptions et d'allocations aux entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique aux forces américaines stationnées dans la République fédérale d'Allemagne "Jacobs Technology, Inc. (DOCPER-AS-96-01) (VN 550)". Berlin, 29 septembre 2015

Entrée en vigueur : 29 septembre 2015, conformément aux dispositions des dites notes

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 23 mars 2016

No. 53528. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'octroi d'exemptions et d'allocations aux entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique aux forces américaines stationnées dans la République fédérale d'Allemagne "Lockheed Martin

Corporation (DOCPER-AS-88-04) (VN 600)". Berlin, 29 septembre 2015

Entrée en vigueur : 29 septembre 2015, conformément aux dispositions des dites notes

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 11 mars 2016

No. 53529. Allemagne et Niger

* Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Niger (2014). Niamey, 11 décembre 2015

Entrée en vigueur : 11 décembre 2015 par signature, conformément à l'article 5

Textes authentiques : français et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 4 mars 2016

No. 53530. Allemagne et Niger

* Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Niger (2013/2014). Niamey, 11 décembre 2015

Entrée en vigueur : 11 décembre 2015 par signature, conformément à l'article 5

Textes authentiques : français et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 4 mars 2016

No. 53531. Allemagne et Mexique

* Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis du Mexique relatif à la coopération financière. Mexico, 11 et 27 novembre 2015

Entrée en vigueur : 27 novembre 2015, conformément aux dispositions des dites notes

Textes authentiques : allemand et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 4 mars 2016

No. 53532. Allemagne et Mexique

* Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis du Mexique relatif à la coopération financière. Mexico, 11 et 27 novembre 2015

Entrée en vigueur : 27 novembre 2015, conformément aux dispositions des dites notes

Textes authentiques : allemand et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 4 mars 2016

No. 53533. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'octroi d'exemptions et d'allocations aux entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique aux forces américaines stationnées dans la République fédérale d'Allemagne "Beshenich Muir & Associates, LLC. (DOCPER-AS-134-01) (VN 174)". Berlin, 11 février 2016

Entrée en vigueur : 11 février 2016, conformément aux dispositions des dites notes

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 11 mars 2016

No. 53534. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'octroi d'exemptions et d'allocations aux entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique aux forces américaines stationnées dans la République fédérale d'Allemagne "Visual Awareness Technologies & Consulting, Inc. (DOCPER-AS-79-02) (VN 40)". Berlin, 29 septembre 2015

Entrée en vigueur : 29 septembre 2015, conformément aux dispositions des dites notes

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 11 mars 2016

No. 53535. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'octroi d'exemptions et d'allocations aux entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique aux forces américaines stationnées dans la République fédérale d'Allemagne "GeoEye Analytics, Inc., a DigitalGlobe, Inc. company (DOCPER-AS-96-01) (VN 546)". Berlin, 29 septembre 2015

Entrée en vigueur : 29 septembre 2015, conformément aux dispositions des dites notes

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 23 mars 2016

No. 53536. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'octroi d'exemptions et d'allocations aux entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique aux forces américaines stationnées dans la République fédérale d'Allemagne "Booz Allen Hamilton, Inc. (DOCPER-AS-39-38) (VN 424)". Berlin, 28 janvier 2016

Entrée en vigueur : 28 janvier 2016, conformément aux dispositions des dites notes

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 23 mars 2016

No. 53537. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le

Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'octroi d'exemptions et d'allocations aux entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique aux forces américaines stationnées dans la République fédérale d'Allemagne "General Dynamics Information Technology, Inc. (DOCPER-AS-71-05) (VN 292)". Berlin, 25 février 2016

Entrée en vigueur : 25 février 2016, conformément aux dispositions des dites notes

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 23 mars 2016

No. 53538. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'octroi d'exemptions et d'allocations aux entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique aux forces américaines stationnées dans la République fédérale d'Allemagne "SOS International, LLC (DOCPER-AS-73-06) (VN 288)". Berlin, 25 février 2016

Entrée en vigueur : 25 février 2016, conformément aux dispositions des dites notes

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 11 mars 2016

No. 53539. Allemagne et France

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République française sur la reconnaissance des diplômes, des grades et des périodes d'études de l'enseignement supérieur (avec annexe). Berlin, 31 mars 2015

Entrée en vigueur : 27 octobre 2015 par notification, conformément à l'article 8

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 4 mars 2016

No. 53540. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'octroi d'exemptions et d'allocations aux entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique aux forces américaines stationnées dans la République fédérale d'Allemagne "Mission Essential Personnel, LLC (DOCPER-AS-126-01) (VN 289)". Berlin, 25 février 2016

Entrée en vigueur : 25 février 2016, conformément aux dispositions des dites notes

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 11 mars 2016

No. 53541. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'octroi d'exemptions et d'allocations aux entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique aux forces américaines stationnées dans la République fédérale d'Allemagne "Cubic Applications, Inc. (DOCPER-AS-03-10) (VN 254)". Berlin, 18 décembre 2015

Entrée en vigueur : 18 décembre 2015, conformément aux dispositions des dites notes

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 11 mars 2016

No. 53542. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'octroi d'exemptions et d'allocations aux entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique aux forces américaines stationnées dans la République fédérale d'Allemagne "Leidos, Inc. (DOCPER-AS-125-01) (VN 287)". Berlin, 11 février 2016

Entrée en vigueur : 11 février 2016, conformément aux dispositions des dites notes

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 11 mars 2016

No. 53543. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'octroi d'exemptions et d'allocations aux entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique aux forces américaines stationnées dans la République fédérale d'Allemagne "Tasc, Inc. (DOCPER-AS-80-04) (VN 82)". Berlin, 11 février 2016

Entrée en vigueur : 11 février 2016, conformément aux dispositions des dites notes

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 11 mars 2016

No. 53544. Allemagne et Nigéria

* Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérale du Nigéria concernant la coopération financière (subvention) en 2015. Abuja, 21 décembre 2015

Entrée en vigueur : 21 décembre 2015 par signature, conformément à l'article 6

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 11 mars 2016

No. 53545. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'octroi d'exemptions et d'allocations aux entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique aux forces américaines stationnées dans la République fédérale d'Allemagne "Intelligence Communications and Engineering, Inc. (DOCPER-AS-131-01) (VN 457)". Berlin, 18 décembre 2015

Entrée en vigueur : 18 décembre 2015, conformément aux dispositions des dites notes

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 30 mars 2016

No. 53546. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'octroi d'exemptions et d'allocations aux entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique aux forces américaines stationnées dans la République fédérale d'Allemagne "General Dynamics Information Technology (DOCPER-AS-71-01) (VN 454)". Berlin, 30 novembre 2015

Entrée en vigueur : 30 novembre 2015, conformément aux dispositions des dites notes

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 30 mars 2016

No. 53547. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'octroi d'exemptions et d'allocations aux entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique aux forces américaines stationnées dans la République fédérale d'Allemagne "Cubic Applications, Inc. (DOCPER-AS-03-13) (VN 455)". Berlin, 11 février 2016

Entrée en vigueur : 11 février 2016, conformément aux dispositions des dites notes

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 30 mars 2016

No. 53548. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'octroi d'exemptions et d'allocations aux entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique aux forces américaines stationnées dans la République fédérale d'Allemagne "Booz Allen Hamilton, Inc. (DOCPER-AS-39-20) (VN 419)". Berlin, 25 février 2016

Entrée en vigueur : 25 février 2016, conformément aux dispositions des dites notes

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 30 mars 2016

No. 53549. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'octroi d'exemptions et d'allocations aux entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique aux forces américaines stationnées dans la République fédérale d'Allemagne "Booz Allen Hamilton, Inc. (DOCPER-AS-39-27) (VN 323)". Berlin, 25 février 2016

Entrée en vigueur : 25 février 2016, conformément aux dispositions des dites notes

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 30 mars 2016

No. 53550. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'octroi d'exemptions et d'allocations aux entreprises chargées de fournir

des services d'appui analytique aux forces américaines stationnées dans la République fédérale d'Allemagne "Booz Allen Hamilton, Inc. (DOCPER-AS-39-36) (VN 175)". Berlin, 25 février 2016

Entrée en vigueur : 25 février 2016, conformément aux dispositions des dites notes

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 30 mars 2016

No. 53551. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'octroi d'exemptions et d'allocations aux entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique aux forces américaines stationnées dans la République fédérale d'Allemagne "Six3 Intelligence Solutions, Inc. (DOCPER-AS-109-01) (VN 502)". Berlin, 25 février 2016

Entrée en vigueur : 25 février 2016, conformément aux dispositions des dites notes

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 30 mars 2016

No. 53552. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'octroi d'exemptions et d'allocations aux entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique aux forces américaines stationnées dans la République fédérale d'Allemagne "CACI-WGI, Inc. (DOCPER-AS-104-02) (VN 337)". Berlin, 25 février 2016

Entrée en vigueur : 25 février 2016, conformément aux dispositions des dites notes

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 30 mars 2016

No. 53553. Multilatéral

Accord portant création de la facilité africaine de soutien juridique. Tunis, 19 juin 2008

Entrée en vigueur : 22 décembre 2008, conformément à l'article XXVII

Participant

Ratification, Adhésion (a), Acceptation (A) et Approbation (AA)

Djibouti	11 déc	2008	AA
Éthiopie	2 déc	2008	AA
Guinée-Bissau	19 sept	2008	A
Madagascar	25 nov	2008	AA
Sénégal	28 nov	2008	
Togo	4 nov	2008	AA
Zambie	22 déc	2008	AA

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Facilité africaine de soutien juridique, 1er mars 2016

Note: Voir aussi annexe A, No. 53553

No. 53554. Finlande et Inde

Accord entre la République de Finlande et la République de l'Inde tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu (avec protocole). Helsinki, 15 janvier 2010

Entrée en vigueur : 19 avril 2010, conformément à l'article 29

Textes authentiques : anglais, finnois, hindi et suédois

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Finlande, 9 mars 2016

No. 53555. Finlande et Pologne

Convention entre la République de Finlande et la République de Pologne tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Helsinki, 8 juin 2009

Entrée en vigueur : 11 mars 2010, conformément à l'article 26

Textes authentiques : anglais, finnois et polonais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Finlande, 9 mars 2016

No. 53556. Finlande et Kazakhstan

Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République du Kazakhstan tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu (avec protocole). Helsinki, 24 mars 2009

Entrée en vigueur : 5 août 2010, conformément à l'article 26

Textes authentiques : anglais, finnois, kazakh, russe et suédois

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Finlande, 9 mars 2016

No. 53557. Finlande et Maroc

Convention entre la République de Finlande et le Royaume du Maroc tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Helsinki, 7 avril 2006

Entrée en vigueur : 20 octobre 2012, conformément à l'article 29

Textes authentiques : arabe, finnois, français et suédois

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Finlande, 9 mars 2016

No. 53558. Finlande et Tadjikistan

Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République du Tadjikistan tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu (avec protocole). Helsinki, 24 octobre 2012

Entrée en vigueur : 5 septembre 2013, conformément à l'article 27

Textes authentiques : anglais, finnois et tadjik

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Finlande, 9 mars 2016

No. 53559. Finlande et Uruguay

Accord entre la République de Finlande et la République orientale de l'Uruguay tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune (avec protocole). Montevideo, 13 décembre 2011

Entrée en vigueur : 6 février 2013, conformément à l'article 27

Textes authentiques : anglais, finnois et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Finlande, 9 mars 2016

No. 53560. Finlande et États-Unis d'Amérique

Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif au renforcement du respect des obligations fiscales internationales et à la mise en œuvre du "FATCA" (avec annexes et mémorandum d'entente). Helsinki, 5 mars 2014

Entrée en vigueur : 20 février 2015 par notification, conformément à l'article 10

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Finlande, 9 mars 2016

No. 53561. Finlande et Turquie

Accord entre la République de Finlande et la République de Turquie tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu (avec protocole). Istanbul, 6 octobre 2009

Entrée en vigueur : 4 mai 2012, conformément à l'article 28

Textes authentiques : anglais, finnois et turc

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Finlande, 9 mars 2016

No. 53562. Organisation des Nations Unies et Pays-Bas (à l'égard d'Aruba)

* Échange de lettres constituant un Accord entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas, à l'égard du Gouvernement d'Aruba, et l'Organisation des Nations Unies concernant l'organisation de la conférence de partenariats publique-privés d'Aruba, qui se tiendra à Oranjestad, Aruba, du 22 au 24 mars 2016. New York, 18 mars 2016

Entrée en vigueur : 18 mars 2016, conformément aux dispositions des dites lettres

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 18 mars 2016

Voir article 11 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 53563. Turquie et Bosnie-Herzégovine

Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Conseil des Ministres de la Bosnie-Herzégovine sur la coopération dans le domaine de la santé. Ankara, 11 mai 2010

Entrée en vigueur : 14 septembre 2015 par notification, conformément à l'article 7

Textes authentiques : bosniaque, croate, anglais, serbe et turc

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Turquie, 1er mars 2016

Partie II. Traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire pendant le mois de mars 2016: No 1378

No. 1378. Organisation des Nations Unies et Organisation mondiale du tourisme

Accord entre l'Organisation des Nations Unies et l'Organisation mondiale du tourisme (avec protocole). Beijing, 24 octobre 2003, et New York, 23 décembre 2003

Entrée en vigueur : 23 décembre 2013, conformément à l'article 21

Textes authentiques : anglais et français

Classement et inscription au répertoire auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 1er mars 2016

Voir article 10 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

Annexe A. Ratifications, adhésions, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat

No. 2997. **Multilatéral**

Statut de la Conférence de La Haye de Droit International Privé (texte révisé). La Haye, 9 et 31 octobre 1951

Acceptation

République de Moldova

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement néerlandais : 16 mars 2016

Date de prise d'effet : 16 mars 2016

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 23 mars 2016

No. 9464. **Multilatéral**

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale. New York, 7 mars 1966

Déclaration en vertu du paragraphe 1 de l'article 14

El Salvador

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 23 mars 2016

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 23 mars 2016

No. 14668. **Multilatéral**

Pacte international relatif aux droits civils et politiques. New York, 16 décembre 1966

Notification en vertu du paragraphe 3 de l'article 4

Pérou

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 17 mars 2016

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 17 mars 2016

Notification en vertu du paragraphe 3 de l'article 4

Pérou

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 17 mars 2016

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 17 mars 2016

Notification en vertu du paragraphe 3 de l'article 4

Pérou

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 21 mars 2016

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 21 mars 2016

No. 15705. **Multilatéral**

Convention sur la circulation routière. Vienne, 8 novembre 1968

* Amendements aux articles 8 et 39 de la Convention sur la circulation routière. Genève, 23 septembre 2015

Entrée en vigueur : 23 mars 2016

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 23 mars 2016

No. 16908. **Multilatéral**

Convention pour la protection de la mer Méditerranée contre la pollution (avec annexe et Protocole relatif à la prévention de la pollution de la mer Méditerranée par les opérations d'immersion effectuées par les navires et aéronefs et Protocole relatif à la coopération en matière de lutte contre la pollution de la mer Méditerranée par les hydrocarbures et autres substances nuisibles en cas de situation critique). Barcelone, 16 février 1976

Amendements à la Convention pour la protection de la mer Méditerranée contre la pollution. Barcelone, 10 juin 1995

Ratification

Liban

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement espagnol : 22 avril 2009

Date de prise d'effet : 22 mai 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Espagne, 29 mars 2016

No. 20337. **République fédérale d'Allemagne et France**

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne sur les dispenses de scolarité, d'examens et de diplômes pour l'admission aux études universitaires dans le pays partenaire en sciences, lettres et sciences humaines. Bonn, 10 juillet 1980

Abrogation conformément à:

No. 53539 Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République française sur la reconnaissance des diplômes, des grades et des périodes d'études de l'enseignement supérieur (avec annexe). Berlin, 31 mars 2015

Entrée en vigueur : 27 octobre 2015

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 4 mars 2016

Information fournie par le Secrétariat des Nations Unies: 4 mars 2016

No. 20378. **Multilatéral**

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes. New York, 18 décembre 1979

Application territoriale à l'égard d'Anguilla et des îles Caïmanes (avec réserve)

Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 16 mars 2016
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 16 mars 2016

No. 21934. **Finlande et Luxembourg**

Convention tendant à éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Luxembourg, 1er mars 1982

Avenant en vue de modifier la Convention entre la Finlande et le Luxembourg tendant à éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Luxembourg, 1er juillet 2009

Entrée en vigueur : 12 avril 2010, conformément à l'article 26
Textes authentiques : finnois et français
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Finlande, 9 mars 2016

No. 22495. **Multilatéral**

Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination (avec Protocoles I, II et III). Genève, 10 octobre 1980

Adhésion

Bahreïn

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 11 mars 2016
Date de prise d'effet : 11 septembre 2016
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 11 mars 2016

Protocole additionnel à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination (Protocole IV intitulé Protocole relatif aux armes à laser aveuglantes). Vienne, 13 octobre 1995

Consentement à être lié

Bahreïn

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 11 mars 2016
Date de prise d'effet : 11 septembre 2016
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 11 mars 2016

Protocole relatif aux restes explosifs de guerre à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination (Protocole V). Genève, 28 novembre 2003

Consentement à être lié

Bahreïn

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 11 mars 2016

Date de prise d'effet : 11 septembre 2016
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 11 mars 2016

No. 22514. **Multilatéral**

Convention sur les aspects civils de l'enlèvement international d'enfants. La Haye, 25 octobre 1980

Acceptation d'adhésion de la Guinée

Ukraine

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 12 février 2016
Date de prise d'effet : 1er mai 2016
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 23 mars 2016

Acceptation d'adhésion du Kazakhstan

Ukraine

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 12 février 2016
Date de prise d'effet : 1er mai 2016
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 23 mars 2016

Acceptation d'adhésion de l'Irak

Ukraine

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 24 février 2016
Date de prise d'effet : 1er mai 2016
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 23 mars 2016

Acceptation d'adhésion du Lesotho

Ukraine

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 24 février 2016
Date de prise d'effet : 1er mai 2016
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 23 mars 2016

Acceptation d'adhésion de la République de Corée

Ukraine

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 24 février 2016
Date de prise d'effet : 1er mai 2016
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 23 mars 2016

Acceptation d'adhésion de la Zambie

Ukraine

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 24 février 2016
Date de prise d'effet : 1er mai 2016
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 23 mars 2016

Acceptation d'adhésion du Kazakhstan

Suisse

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 1er mars 2016
Date de prise d'effet : 1er juin 2016
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 23 mars 2016

No. 24841. Multilatéral

Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants. New York, 10 décembre 1984

Ratification (avec réserve)

Fidji

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 14 mars 2016
Date de prise d'effet : 13 avril 2016
Texte authentique : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 14 mars 2016

No. 27531. Multilatéral

Convention relative aux droits de l'enfant. New York, 20 novembre 1989

Objection aux réserves formulées par la Somalie lors de la ratification

Pays-Bas

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 8 mars 2016
Texte authentique : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 8 mars 2016

Objection aux réserves formulées par la Somalie lors de la ratification

Lettonie

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 23 mars 2016
Texte authentique : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 23 mars 2016

Objection aux réserves formulées par la Somalie lors de la ratification

Autriche

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 31 mars 2016
Texte authentique : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 31 mars 2016

Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant, concernant la vente d'enfants, la prostitution des enfants et la pornographie mettant en scène des enfants. New York, 25 mai 2000

Adhésion (avec réserve)

Émirats arabes unis

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 2 mars 2016
Date de prise d'effet : 2 avril 2016
Texte authentique : arabe
Traduction de courtoisie : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 2 mars 2016

No. 30619. Multilatéral

Convention sur la diversité biologique. Rio de Janeiro, 5 juin 1992

Protocole de Nagoya sur l'accès aux ressources génétiques et le partage juste et équitable des avantages découlant de leur utilisation relatif à la Convention sur la diversité biologique. Nagoya, 29 octobre 2010

Ratification

Sénégal

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 3 mars 2016
Date de prise d'effet : 1er juin 2016
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 3 mars 2016

No. 30795. Finlande et Suisse

Convention entre la confédération suisse et la République de Finlande en vue d'éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Helsinki, 16 décembre 1991

Protocole entre la République de Finlande et la Confédération suisse modifiant la Convention en vue d'éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune et à son protocole, signés le 16 décembre 1991 à Helsinki et modifiés par les Protocoles signés les 19 avril 2006 et 22 septembre 2009 à Helsinki. Helsinki, 18 septembre 2012

Entrée en vigueur : 3 février 2013, conformément à l'article II
Textes authentiques : anglais, finnois et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Finlande, 9 mars 2016

No. 32888. Multilatéral

Accord portant création de la Commission des thons de l'Océan indien. Rome, 25 novembre 1993

Retrait

Guinée

Dépôt de la notification auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture : 22 février 2016
Date de prise d'effet : 31 décembre 2017
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, 16 mars 2016

No. 34028. Multilatéral

Convention sur l'évaluation de l'impact sur l'environnement dans un contexte transfrontière. Espoo (Finlande), 25 février 1991

Protocole à la Convention sur l'évaluation de l'impact sur l'environnement dans un contexte transfrontière, relatif à l'évaluation stratégique environnementale. Kiev, 21 mai 2003

Ratification

Lettonie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 23 mars 2016
Date de prise d'effet : 21 juin 2016
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 23 mars 2016

Amendement à la Convention sur l'évaluation de l'impact sur l'environnement dans un contexte transfrontière. Sofia, 27 février 2001

Acceptation

République de Moldova

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 15 mars 2016
Date de prise d'effet : 13 juin 2016
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 15 mars 2016

Ratification

Serbie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 21 mars 2016
Date de prise d'effet : 19 juin 2016
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 21 mars 2016

Ratification

Lettonie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 23 mars 2016
Date de prise d'effet : 21 juin 2016
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 23 mars 2016

No. 34380. Pays-Bas (pour la partie européenne des Pays-Bas) et Chili

Convention sur la sécurité sociale (avec Accord administratif du 4 décembre 1996). Santiago, 10 janvier 1996

Accord sur l'assurance sociale entre le Royaume des Pays-Bas et la République du Chili portant amendement à la Convention sur l'assurance sociale entre le Royaume des Pays-Bas et la République du Chili signé à Santiago le 10 janvier 1996. La Haye, 15 juin 2005

Entrée en vigueur : 1er mars 2016, conformément à l'article IV
Textes authentiques : néerlandais et espagnol
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 31 mars 2016

No. 37794. Autriche et Finlande

Accord entre la République d'Autriche et la République de Finlande tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Vienne, 26 juillet 2000

Protocole et Protocole additionnel entre la République de Finlande et la République d'Autriche modifiant l'Accord tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune conclu à Vienne le 26 Juillet 2000. Helsinki, 4 mars 2011

Entrée en vigueur : 1er décembre 2011, conformément à l'article 2
Textes authentiques : finnois et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Finlande, 9 mars 2016

No. 38544. Multilatéral

Statut de Rome de la Cour pénale internationale. Rome, 17 juillet 1998

Adhésion (avec déclaration)

El Salvador

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 3 mars 2016
Date de prise d'effet : 1er juin 2016
Texte authentique : espagnol
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 3 mars 2016

Amendement à l'article 8 du Statut de Rome de la Cour pénale internationale. Kampala, 10 juin 2010

Ratification

Ex-République yougoslave de Macédoine

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 1er mars 2016
Date de prise d'effet : 1er mars 2017
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 1er mars 2016

Ratification

El Salvador

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 3 mars 2016
Date de prise d'effet : 3 mars 2017
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 3 mars 2016

Amendements sur le crime d'agression du Statut de Rome de la Cour pénale internationale. Kampala, 11 juin 2010

Ratification

Ex-République yougoslave de Macédoine

Date : 1er mars 2016
Date de prise d'effet : 1er mars 2017
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 1er mars 2016

Ratification

El Salvador

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 3 mars 2016
Date de prise d'effet : 3 mars 2017
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 3 mars 2016

No. 39126. Pays-Bas et Philippines

Accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République des Philippines relatif à l'exportation des prestations d'assurance sociale. Manille, 10 avril 2001

Protocole modifiant l'Accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République des Philippines relatif à l'exportation des prestations d'assurance sociale. Manille, 21 avril 2015

Entrée en vigueur : provisoirement le 1er juillet 2015 et définitivement le 1er mars 2016, conformément à l'article III
Texte authentique : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 31 mars 2016

No. 40214. Multilatéral

Convention de Stockholm sur les polluants organiques persistants.
Stockholm, 22 mai 2001

Adhésion

Iraq

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 8 mars 2016

Date de prise d'effet : 6 juin 2016

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office,
8 mars 2016

No. 40879. Finlande et Singapour

Accord entre la République de Finlande et la République de Singapour
tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale
en matière d'impôts sur le revenu. Singapour, 7 juin 2002

Protocole modifiant l'Accord entre la République de Finlande et la
République de Singapour tendant à éviter la double imposition et à
prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu, signé à
Singapour le 7 juin 2002. Singapour, 16 novembre 2009

Entrée en vigueur : 30 avril 2010, conformément à l'article II

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Finlande, 9
mars 2016

No. 42632. Multilatéral

Accord sur la conservation des oiseaux d'eau migrateurs d'Afrique-
Eurasie. La Haye, 15 août 1996

Amendements aux Annexes 2 et 3 et au Tableau 1 de l'Accord sur la
conservation des oiseaux d'eau migrateurs d'Afrique-Eurasie.
Bonn, 14 novembre 2015

Réserve

République tchèque

Dépôt de la notification auprès du Gouvernement néerlandais : 11
février 2016

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-
Bas, 10 mars 2016

No. 42671. Multilatéral

Convention pour la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel.
Paris, 17 octobre 2003

Acceptation

Guinée-Bissau

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de
l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et
la culture : 7 mars 2016

Date de prise d'effet : 7 juin 2016

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies:
Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et
la culture, 31 mars 2016

No. 43345. Multilatéral

Traité international sur les ressources phylogénétiques pour
l'alimentation et l'agriculture. Rome, 3 novembre 2001

Ratification

Chili

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de
l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et
l'agriculture : 14 janvier 2016

Date de prise d'effet : 13 avril 2016

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies:
Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et
l'agriculture, 16 mars 2016

Adhésion

Guyana

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de
l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et
l'agriculture : 31 décembre 2015

Date de prise d'effet : 30 mars 2016

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies:
Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et
l'agriculture, 24 mars 2016

No. 43977. Multilatéral

Convention sur la protection et la promotion de la diversité des
expressions culturelles. Paris, 20 octobre 2005

Adhésion

Soudan du Sud

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de
l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et
la culture : 9 mars 2016

Date de prise d'effet : 9 juin 2016

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies:
Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et
la culture, 31 mars 2016

No. 44004. Multilatéral

Convention internationale pour la répression des actes de terrorisme
nucléaire. New York, 13 avril 2005

Ratification

Uruguay

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 4 mars 2016

Date de prise d'effet : 3 avril 2016

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office,
4 mars 2016

Exclusion territoriale

Nouvelle-Zélande

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 18 mars 2016

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office,
18 mars 2016

Ratification

Nouvelle-Zélande

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 18 mars 2016

Date de prise d'effet : 17 avril 2016

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office,
18 mars 2016

No. 44910. **Multilatéral**

Convention relative aux droits des personnes handicapées. New York, 13 décembre 2006

Protocole facultatif se rapportant à la Convention relative aux droits des personnes handicapées. New York, 13 décembre 2006

Objection à la déclaration formulée par la Turquie lors de la ratification

Grèce

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 16 mars 2016

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 16 mars 2016

Objection à la déclaration formulée par la Turquie lors de la ratification

Autriche

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 16 mars 2016

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 16 mars 2016

No. 45694. **Multilatéral**

Convention sur la protection du patrimoine culturel subaquatique. Paris, 2 novembre 2001

Acceptation

Guinée-Bissau

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture : 7 mars 2016

Date de prise d'effet : 7 juin 2016

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, 31 mars 2016

No. 46241. **Multilatéral**

Convention sur la protection internationale des adultes. La Haye, 13 janvier 2000

Ratification

Monaco

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement néerlandais : 4 mars 2016

Date de prise d'effet : 1er juillet 2016

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 23 mars 2016

No. 48455. **Multilatéral**

Protocole relatif à la gestion intégrée des zones côtières (GIZC) de la Méditerranée. Madrid, 21 janvier 2008

Ratification

Israël

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement espagnol : 1er février 2016

Date de prise d'effet : 2 mars 2016

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Espagne, 29 mars 2016

No. 52481. **Allemagne et Ouzbékistan**

Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la République d'Ouzbékistan en vue d'éviter la double imposition dans le domaine des impôts sur le revenu et les biens. Berlin, 7 septembre 1999

Protocole modifiant et complétant l'Accord du 7 septembre 1999 entre la République fédérale d'Allemagne et la République d'Ouzbékistan en vue d'éviter la double imposition dans le domaine des impôts sur le revenu et les biens. Berlin, 14 octobre 2014

Entrée en vigueur : 29 décembre 2015 par échange des instruments de ratification, conformément à l'article 4

Textes authentiques : allemand, russe et ouzbek

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 11 mars 2016

No. 53490. **Multilatéral**

Accord sur la création du Centre d'excellence en finances (CEF). Bled, 3 septembre 2013

Ratification

République de Moldova

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement slovène : 14 août 2015

Date de prise d'effet : 14 août 2015

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies:

Slovénie, 4 mars 2016

Note: Voir aussi partie I, No. 53490

Ratification

Monténégro

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement slovène : 11 septembre 2015

Date de prise d'effet : 11 septembre 2015

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies:

Slovénie, 4 mars 2016

Note: Voir aussi partie I, No. 53490

Ratification

Roumanie

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement slovène : 2 février 2016

Date de prise d'effet : 2 février 2016

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies:

Slovénie, 4 mars 2016

Note: Voir aussi partie I, No. 53490

No. 53511. **Multilatéral**

Accord relatif au Groupe Eurasie pour la lutte contre le blanchiment de capitaux et le financement du terrorisme. Moscou, 16 juin 2011

Ratification

Kazakhstan

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétariat du Groupe Eurasie de lutte contre le blanchiment de capitaux et le financement du terrorisme (GEA) : 28 avril 2012

Date de prise d'effet : 28 avril 2012

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Groupe

Eurasie de lutte contre le blanchiment de capitaux et le financement du terrorisme (GEA), 1er mars 2016

Note: Voir aussi partie I, No. 53511

Notification

Fédération de Russie

Réception par le Secrétariat du Groupe Eurasie de lutte contre le blanchiment de capitaux et le financement du terrorisme (GEA) : 13 juin 2012

Date de prise d'effet : 13 juin 2012

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Groupe Eurasie de lutte contre le blanchiment de capitaux et le financement du terrorisme (GEA), 1er mars 2016
Note: Voir aussi partie I, No. 53511

Ratification

Chine

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétariat du Groupe Eurasie de lutte contre le blanchiment de capitaux et le financement du terrorisme (GEA) : 10 juillet 2012

Date de prise d'effet : 10 juillet 2012

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Groupe Eurasie de lutte contre le blanchiment de capitaux et le financement du terrorisme (GEA), 1er mars 2016
Note: Voir aussi partie I, No. 53511

Ratification

Kirghizistan

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétariat du Groupe Eurasie de lutte contre le blanchiment de capitaux et le financement du terrorisme (GEA) : 16 juillet 2012

Date de prise d'effet : 16 juillet 2012

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Groupe Eurasie de lutte contre le blanchiment de capitaux et le financement du terrorisme (GEA), 1er mars 2016
Note: Voir aussi partie I, No. 53511

No. 53515. Autriche et Chine

Accord entre la République d'Autriche et la République populaire de Chine relatif à la promotion et la protection réciproque des investissements. Beijing, 12 septembre 1985

Échange de notes constituant un Protocole modifiant l'Accord entre la République d'Autriche et la République populaire de Chine relatif à la promotion et la protection réciproque des investissements. Pékin, 4 et 17 septembre 2012

Entrée en vigueur : 18 septembre 2015, conformément aux dispositions des dites notes

Textes authentiques : chinois et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Autriche, 23 mars 2016

Note: Voir aussi partie I, No. 53515

No. 53553. Multilatéral

Accord portant création de la facilité africaine de soutien juridique. Tunis, 19 juin 2008

Adhésion

France

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur de la facilité africaine de soutien juridique : 4 avril 2015

Date de prise d'effet : 4 avril 2015

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Facilité africaine de soutien juridique, 1er mars 2016

Note: Voir aussi partie I, No. 53553

Adhésion (avec réserve)

Royaume-Uni

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur de la facilité africaine de soutien juridique : 11 décembre 2014

Date de prise d'effet : 11 décembre 2014

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Facilité africaine de soutien juridique, 1er mars 2016

Note: Voir aussi partie I, No. 53553

Adhésion

Niger

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur de la facilité africaine de soutien juridique : 9 décembre 2014

Date de prise d'effet : 9 décembre 2014

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Facilité africaine de soutien juridique, 1er mars 2016

Note: Voir aussi partie I, No. 53553

Adhésion

Comores

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur de la facilité africaine de soutien juridique : 14 avril 2014

Date de prise d'effet : 14 avril 2014

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Facilité africaine de soutien juridique, 1er mars 2016

Note: Voir aussi partie I, No. 53553

Adhésion

Égypte

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur de la facilité africaine de soutien juridique : 12 février 2014

Date de prise d'effet : 12 février 2014

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Facilité africaine de soutien juridique, 1er mars 2016

Note: Voir aussi partie I, No. 53553

Adhésion

Maroc

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur de la facilité africaine de soutien juridique : 28 juin 2013

Date de prise d'effet : 28 juin 2013

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Facilité africaine de soutien juridique, 1er mars 2016

Note: Voir aussi partie I, No. 53553

Adhésion

Banque islamique de développement

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur de la facilité africaine de soutien juridique : 11 juin 2013

Date de prise d'effet : 11 juin 2013

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Facilité africaine de soutien juridique, 1er mars 2016

Note: Voir aussi partie I, No. 53553

Adhésion

Maurice

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur de la facilité africaine de soutien juridique : 21 novembre 2012

Date de prise d'effet : 21 novembre 2012

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Facilité africaine de soutien juridique, 1er mars 2016

Note: Voir aussi partie I, No. 53553

Ratification

Gambie

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur de la facilité africaine de soutien juridique : 23 août 2012
Date de prise d'effet : 23 août 2012
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Facilité africaine de soutien juridique, 1er mars 2016
Note: Voir aussi partie I, No. 53553

Adhésion

Sierra Leone

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur de la facilité africaine de soutien juridique : 15 mai 2012
Date de prise d'effet : 15 mai 2012
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Facilité africaine de soutien juridique, 1er mars 2016
Note: Voir aussi partie I, No. 53553

Adhésion (avec réserve)

Pays-Bas

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur de la facilité africaine de soutien juridique : 18 novembre 2011
Date de prise d'effet : 18 novembre 2011
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Facilité africaine de soutien juridique, 1er mars 2016
Note: Voir aussi partie I, No. 53553

Adhésion

Banque ouest-africaine de développement

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur de la facilité africaine de soutien juridique : 5 avril 2011
Date de prise d'effet : 5 avril 2011
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Facilité africaine de soutien juridique, 1er mars 2016
Note: Voir aussi partie I, No. 53553

Ratification

Rwanda

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur de la facilité africaine de soutien juridique : 25 janvier 2011
Date de prise d'effet : 25 janvier 2011
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Facilité africaine de soutien juridique, 1er mars 2016
Note: Voir aussi partie I, No. 53553

Ratification (avec déclaration)

Tunisie

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur de la facilité africaine de soutien juridique : 24 décembre 2010
Date de prise d'effet : 24 décembre 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Facilité africaine de soutien juridique, 1er mars 2016
Note: Voir aussi partie I, No. 53553

Adhésion

Union africaine

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur de la facilité africaine de soutien juridique : 23 août 2010
Date de prise d'effet : 23 août 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Facilité africaine de soutien juridique, 1er mars 2016
Note: Voir aussi partie I, No. 53553

Approbation

Tchad

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur de la facilité africaine de soutien juridique : 14 novembre 2009
Date de prise d'effet : 14 novembre 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Facilité africaine de soutien juridique, 1er mars 2016
Note: Voir aussi partie I, No. 53553

Adhésion

Mali

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur de la facilité africaine de soutien juridique : 16 octobre 2009
Date de prise d'effet : 16 octobre 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Facilité africaine de soutien juridique, 1er mars 2016
Note: Voir aussi partie I, No. 53553

Ratification

Burkina Faso

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur de la facilité africaine de soutien juridique : 1er juillet 2009
Date de prise d'effet : 1er juillet 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Facilité africaine de soutien juridique, 1er mars 2016
Note: Voir aussi partie I, No. 53553

Adhésion

Organisation pour l'harmonisation en Afrique du droit des affaires

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur de la facilité africaine de soutien juridique : 23 juin 2009
Date de prise d'effet : 23 juin 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Facilité africaine de soutien juridique, 1er mars 2016
Note: Voir aussi partie I, No. 53553

Adhésion

Congo

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur de la facilité africaine de soutien juridique : 18 juin 2009
Date de prise d'effet : 18 juin 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Facilité africaine de soutien juridique, 1er mars 2016
Note: Voir aussi partie I, No. 53553

Adhésion

Banque africaine de développement

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur de la facilité africaine de soutien juridique : 10 février 2009
Date de prise d'effet : 10 février 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Facilité
africaine de soutien juridique, 1er mars 2016
Note: Voir aussi partie I, No. 53553

Résolution ALSF/GC/2012/01 du Conseil de Gouvernance portant
amendement à l'article VIII et l'article XXVI de l'Accord portant
création de la facilité africaine de soutien juridique. Arusha, 29 mai
2012

Entrée en vigueur : 29 mai 2012, conformément à l'article VIII de
l'Accord

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Facilité
africaine de soutien juridique, 1er mars 2016

Note: Voir aussi partie I, No. 53553

Annexe C. Ratifications, adhésions, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat de la Société des Nations

No. 2623. **Multilatéral**

Convention internationale pour la répression du faux monnayage.
Genève, 20 avril 1929

Succession

Serbie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 18 mars 2016

Date de prise d'effet : 27 avril 1992

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office,
18 mars 2016

Protocole à la Convention internationale pour la répression du faux monnayage. Genève, 20 avril 1929

Succession

Serbie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 18 mars 2016

Date de prise d'effet : 27 avril 1992

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office,
18 mars 2016

Rectificatifs concernant des Relevés des traités ou accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat

Annexe A

No. 36553. Multilatéral

Protocole relatif aux aires spécialement protégées et à la diversité biologique en Méditerranée. Barcelone, 10 juin 1995

Ratification

Liban

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement espagnol : 22 avril 2009

Date de prise d'effet : 22 mai 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Espagne, 30 janvier 2012

Correction

[L'enregistrement de cette action a été annulée.]

Index alphabétique

A

<hr/>	
Administration	
A-48455	52
Afrique	
A-42632	51
A-53553	53, 54, 55
I-53553	44
Agriculture	
A-43345	51
I-53502	38
Alimentation	
A-43345	51
Allemagne	
A-52481	52
I-53516	40
I-53518	40
I-53519	41
I-53520	41
I-53521	41
I-53523	41
I-53524	41
I-53525	41
I-53526	41
I-53527	41
I-53528	41
I-53529	42
I-53530	42
I-53531	42
I-53532	42
I-53533	42
I-53534	42
I-53535	42
I-53536	42
I-53537	42
I-53538	43
I-53539	43
I-53540	43
I-53541	43
I-53542	43
I-53543	43
I-53544	43
I-53545	43
I-53546	44
I-53547	44
I-53548	44
I-53549	44
I-53550	44
I-53551	44
I-53552	44
Amitié	
II-1378	46
Animaux	

A-42632	51
Argentine	
I-53505	39
Armes	
A-22495	48
Assistance	
I-53521	41
I-53525	41
I-53526	41
I-53527	41
I-53528	41
I-53533	42
I-53534	42
I-53535	42
I-53536	42
I-53537	42
I-53538	43
I-53540	43
I-53541	43
I-53542	43
I-53543	43
I-53545	43
I-53546	44
I-53547	44
I-53548	44
I-53549	44
I-53550	44
I-53551	44
I-53552	44
Association internationale de développement	
I-53494	37
I-53498	38
I-53500	38
I-53503	39
I-53506	39
I-53508	39
Autriche	
A-27531	49
A-37794	50
A-44910	52
A-53515	53
I-53512	40
I-53515	40

B

<hr/>	
Bahreïn	
A-22495	48
Banque africaine de développement	
A-53553	53, 54, 55
Banque internationale pour la reconstruction et le développement	
I-53491	37

I-53492.....	37
I-53493.....	37
I-53495.....	37
I-53496.....	38
I-53497.....	38
I-53499.....	38
I-53501.....	38
I-53502.....	38
I-53504.....	39
I-53505.....	39
I-53507.....	39
I-53509.....	39
I-53510.....	40
Banque islamique de développement	
A-53553.....	53, 54, 55
Banque ouest-africaine de développement	
A-53553.....	53, 54, 55
Bélarus	
A-53511.....	40
Belgique	
I-53522.....	41
Biologie	
A-30619.....	49
Bolivie (État plurinational de)	
I-53500.....	38
Bosnie-Herzégovine	
I-53563.....	45
Bulgarie	
A-53490.....	37
Burkina Faso	
A-53553.....	53, 54, 55

C

Chartes-Constitutions-Statuts	
A-2997.....	47
A-38544.....	50
A-43345.....	51
Chili	
A-34380.....	50
A-43345.....	51
Chine	
A-53511.....	52, 53
A-53515.....	53
I-53504.....	39
I-53515.....	40
I-53517.....	40
Colombie	
I-53510.....	40
I-53518.....	40
Commission préparatoire pour l'Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires	
I-53514.....	40
Comores	
A-53553.....	53, 54, 55
Conférence de La Haye de droit international privé	
A-2997.....	47
Conférences-Réunions	

A-2997.....	47
I-53522.....	41
I-53562.....	45
Congo	
A-53553.....	53, 54, 55
Coopération	
I-53513.....	40
I-53516.....	40
I-53518.....	40
I-53519.....	41
I-53520.....	41
I-53523.....	41
I-53524.....	41
I-53529.....	42
I-53530.....	42
I-53531.....	42
I-53532.....	42
I-53544.....	43
I-53563.....	45
II-1378.....	46
Coopération régionale	
A-36553.....	57
Cours d'eau-Ressources en eau	
A-16908.....	47
A-32888.....	49
A-36553.....	57
A-48455.....	52
Crédits	
I-53498.....	38
I-53506.....	39

D

Désarmement	
A-22495.....	48
Développement	
I-53491.....	37
I-53493.....	37
I-53496.....	38
I-53502.....	38
I-53503.....	39
I-53504.....	39
I-53507.....	39
I-53510.....	40
I-53562.....	45
Djibouti	
A-53553.....	44
Droits de l'homme	
A-14668.....	47
A-20378.....	48
A-24841.....	49
A-27531.....	49
A-44910.....	52
A-9464.....	47

E

Education	
A-20337	47
I-53539	43
Égypte	
A-53553	53, 54, 55
El Salvador	
A-38544	50
A-9464	47
Émirats arabes unis	
A-27531	49
Energie	
I-53516	40
Enfants-Mineurs-Jeunesse	
A-22514	48
A-27531	49
I-53498	38
Environnement	
A-16908	47
A-22495	48
A-30619	49
A-32888	49
A-34028	49
A-36553	57
A-40214	51
A-42632	51
I-53516	40
I-53518	40
I-53562	45
États-Unis d'Amérique	
I-53521	41
I-53525	41
I-53526	41
I-53527	41
I-53528	41
I-53533	42
I-53534	42
I-53535	42
I-53536	42
I-53537	42
I-53538	43
I-53540	43
I-53541	43
I-53542	43
I-53543	43
I-53545	43
I-53546	44
I-53547	44
I-53548	44
I-53549	44
I-53550	44
I-53551	44
I-53552	44
I-53560	45
Éthiopie	
A-53553	44
I-53523	41
Ex-République yougoslave de Macédoine	

A-38544	50
A-53490	37
I-53516	40

F

Faune et flore sauvages (protection)	
A-42632	51
Fédération de Russie	
A-53511	52, 53
Femmes	
A-20378	48
Fidji	
A-24841	49
Finlande	
A-21934	48
A-30795	49
A-37794	50
A-40879	51
I-53517	40
I-53554	45
I-53555	45
I-53556	45
I-53557	45
I-53558	45
I-53559	45
I-53560	45
I-53561	45
France	
A-53553	53, 54, 55
I-53539	43
Frontières	
A-34028	49

G

Gambie	
A-53553	53, 54, 55
Grèce	
A-44910	52
Guinée	
A-32888	49
Guinée-Bissau	
A-42671	51
A-45694	52
A-53553	44
Guyana	
A-43345	51

H

Honduras	
I-53508	39

I

ICCPR (droits civils et politiques)	
A-14668	47
Imposition	
A-21934	48
A-30795	49
A-37794	50
A-40879	51
A-52481	52
I-53512	40
I-53517	40
I-53554	45
I-53555	45
I-53556	45
I-53557	45
I-53558	45
I-53559	45
I-53560	45
I-53561	45
Inde	
A-53511	40
I-53554	45
Indonésie	
I-53507	39
Industrie	
I-53509	39
Investissements	
A-53515	53
I-53500	38
I-53515	40
Iraq	
A-40214	51
Israël	
A-48455	52

K

Kazakhstan	
A-53511	52, 53
I-53556	45
Kirghizistan	
A-53511	52, 53

L

Lettonie	
A-27531	49
A-34028	49
Liban	
A-16908	47
A-36553	57
I-53495	37
Logement	
I-53494	37
Luxembourg	

A-21934	48
---------------	----

M

Madagascar	
A-53553	44
Mali	
A-53553	53, 54, 55
Maroc	
A-53553	53, 54, 55
I-53497	38
I-53502	38
I-53557	45
Maurice	
A-53553	53, 54, 55
Mer	
A-16908	47
A-36553	57
A-45694	52
A-48455	52
Mexique	
I-53531	42
I-53532	42
Migration	
A-42632	51
Monaco	
A-46241	52
Monténégro	
A-53490	52

N

Népal	
I-53494	37
Niger	
A-53553	53, 54, 55
I-53529	42
I-53530	42
Nigéria	
I-53493	37
I-53524	41
I-53544	43
Nouvelle-Zélande	
A-44004	51

O

Organisation de la Conférence islamique	
I-53522	41
Organisation des Nations Unies	
I-53562	45
II-1378	46
Organisation mondiale du tourisme	
II-1378	46

Organisation pour l'harmonisation en Afrique du droit des affaires	
A-53553	53, 54, 55
Organisations internationales-Institutions	
I-53522	41
OTAN	
I-53521	41
I-53536	42
I-53537	42
I-53538	43
I-53542	43
I-53543	43
I-53545	43
I-53546	44
I-53547	44
I-53548	44
I-53549	44
I-53550	44
I-53551	44
I-53552	44
Ouganda	
I-53503	39
Ouzbékistan	
A-52481	52
A-53511	40

P

Papouasie-Nouvelle-Guinée	
I-53498	38
Pays-Bas	
A-27531	49
A-53553	53, 54, 55
Pays-Bas (à l'égard d'Aruba)	
I-53562	45
Pays-Bas (pour la partie européenne des Pays-Bas)	
A-34380	50
A-39126	50
Pêche et pêcheries	
A-32888	49
Pérou	
A-14668	47
Philippines	
A-39126	50
Pollution	
A-16908	47
A-34028	49
I-53495	37
Pologne	
I-53555	45
Prêts	
I-53491	37
I-53492	37
I-53493	37
I-53496	38
I-53497	38
I-53499	38
I-53501	38

I-53502	38
I-53504	39
I-53507	39
I-53510	40
Protocole d'Athènes	
A-16908	47

Q

Questions civiles	
A-22514	48
A-27531	49
A-46241	52
Questions financières	
A-53490	52
A-53511	52, 53
I-53490	37
I-53493	37
I-53495	37
I-53500	38
I-53508	39
I-53509	39
I-53511	40
I-53516	40
I-53518	40
I-53519	41
I-53520	41
I-53523	41
I-53524	41
I-53525	41
I-53526	41
I-53527	41
I-53528	41
I-53529	42
I-53531	42
I-53532	42
I-53533	42
I-53534	42
I-53535	42
I-53538	43
I-53540	43
I-53541	43
I-53542	43
I-53543	43
I-53544	43
I-53562	45
Questions judiciaires	
A-53553	53, 54, 55
I-53553	44
Questions juridiques	
A-24841	49
A-2997	47
A-38544	50
A-53553	53, 54, 55
I-53499	38
I-53553	44
Questions maritimes	
A-45694	52

A-48455	52
Questions militaires	
I-53513	40
I-53521	41
I-53525	41
I-53526	41
I-53527	41
I-53528	41
I-53533	42
I-53534	42
I-53535	42
I-53536	42
I-53537	42
I-53538	43
I-53540	43
I-53541	43
I-53542	43
I-53543	43
I-53545	43
I-53546	44
I-53547	44
I-53548	44
I-53549	44
I-53550	44
I-53551	44
I-53552	44
Questions monétaires	
C-2623	56
Questions nucléaires	
A-44004	51
I-53514	40
Questions pénales	
A-22514	48
A-24841	49
A-38544	50
A-44004	51
C-2623	56
Questions scientifiques	
I-53513	40
Questions sociales	
A-34380	50
A-39126	50
I-53501	38

R

Relations culturelles	
A-42671	51
A-43977	51
A-45694	52
République de Moldova	
A-2997	47
A-34028	49
A-53490	52
République dominicaine	
I-53501	38
République tchèque	
A-42632	51

Roumanie	
A-53490	52
Routes	
A-15705	47
I-53496	38
I-53503	39
Royaume-Uni	
A-53553	53, 54, 55
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	
A-20378	48
Rwanda	
A-53553	53, 54, 55

S

Santé et services de santé	
A-44910	52
I-53505	39
I-53563	45
Secours en cas de catastrophe	
I-53492	37
I-53494	37
Sénégal	
A-30619	49
A-53553	44
Serbie	
A-34028	49
C-2623	56
Services	
I-53521	41
I-53525	41
I-53526	41
I-53527	41
I-53528	41
I-53533	42
I-53534	42
I-53535	42
I-53536	42
I-53537	42
I-53538	43
I-53540	43
I-53541	43
I-53542	43
I-53543	43
I-53545	43
I-53546	44
I-53547	44
I-53548	44
I-53549	44
I-53550	44
I-53551	44
I-53552	44
Seychelles	
I-53491	37
I-53492	37
Sièges (organisations)	
A-53490	52
I-53490	37

I-53522.....	41
Sierra Leone	
A-53553	53, 54, 55
Singapour	
A-40879	51
Slovénie	
A-53490	37
Soudan	
I-53513.....	40
Soudan du Sud	
A-43977	51
Statut de Rome	
A-38544	50
Suisse	
A-22514	48
A-30795	49

T

Tadjikistan	
A-53511	40
I-53558.....	45
Tchad	
A-53553	53, 54, 55
Terrorisme	
A-44004	51
Togo	
A-53553	44
Tonga	
I-53506.....	39
Transports	
A-15705	47
I-53497.....	38
I-53504.....	39
I-53506.....	39
Travail	
A-34380	50
I-53498.....	38
Travaux publics	
I-53562.....	45

Tunisie	
A-53553.....	53, 54, 55
I-53520	41
Turkménistan	
A-53511	40
I-53512	40
I-53514	40
Turquie	
I-53499	38
I-53509	39
I-53513	40
I-53561	45
I-53563	45

U

Ukraine	
A-22514.....	48
I-53496	38
Union africaine	
A-53553.....	53, 54, 55
Uruguay	
A-44004	51
I-53559	45

V

Végétaux	
A-43345.....	51

Z

Zambie	
A-53553.....	44
I-53519	41

United Nations, New York
March 2016

USD \$ 20
ISBN: 978-92-1-980046-5

